

4. august 2006

UKA 2006/29

**Uunga siunnersuut: Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. xx, xx. xx 2006-imeersoq**

**Immikkoortoq I**  
**Ingerlatsinerup aaqqissuussaanera aamma suliassat**

**Kapitali 1**  
*Akileraaruseriffik*

§ 1. Akileraaruseriffiup akileraarutit, matumani aamma toqqaannartumik toqqaannangitsumillu akileraarutit pillugit inatsisit ingerlappai.

**Kapitali 2**  
*Skatterådi*

§ 2. Akileraaruseriffiup akileraarutit pillugit inatsisinut tunngasuni aalajangiineri pillugit naammagittaalliuutit Skatterådip aalajangiiffigisarpai.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq apeqqutaatinnagu akileraarutit pillugit inatsisit naapertorlugit pineqaatissiinernut arsaarinninnernulluunniit tunngasut Skatterådimit naammagittaalliuutigineqarsinnaanngillat.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi aalajangersagaq apeqqutaatinnagu apeqqutit suliarinninnermut tunngasut akileraaruseriffiup aalajangiiffigisai tassungalu atatillugu allagaatinik takunnissinnaanermut tunngasut Skatterådimit naammagittaalliuutigineqarsinnaanngillat.

§ 3. Skatterådi arfineq-marlunnik ilaasorta qarpoq.

*Imm. 2.* Skatterådip siulittaasua Naalakkersuisunit toqqaarneqartarpoq. Siulittaasup akileraartarnermut maleruagassanik paasisimasaqassusia, taassumalu allatigut ilisimaneqaataa toqqaanermi pingaartillugit isiginiarneqassapput.

*Imm. 3.* Skatterådip ilaasortai allat arfinillit taakkualu tamarmik sinniisussaas SIK-p, AK-p, GA-p, ILIK-p, KNAPK-p aamma KANUKOKA-p inassuteqareernerisigut Naalakkersuisunit toqqaarneqartarput. Kattuffik Naalakkersuisunit inassuteqaateqanngippat ilaasorta q taassumalu sinniisussaa Naalakkersuisunit toqqaarneqassaaq.

*Imm. 4.* Ilaasortat piffissami ukiunik sisamanik sivisussuseqartumi atuuttarput. Piffissaq atuuffissaq siulleq 1. januar 2007-imi aallartissaaq.

§ 4. Skatterådip aalajangissavaa ilaasorta q suliaminik isumaginninnissamut piukkunnassuseqannginnersoq, ilaasorta q:

- 1) nammineerluni nalunaarsuiffimmik, taassuma ataani aamma ingerlatsinermut naatsorsuutininik, imaluunniit akileraarutit pillugit nalunaarummik piffissaagallartillugu nassiussisimangippat,
- 2) akileraarutininik, taassuma ataani aamma akileraarutininik B-nik, akileraarutit sinnerininik akiligassaasinnaasunik aamma akitsuutininik piffissaagallartillugu akiliisimangippat,
- 3) akileraarutininik A-nik unerartitsisussaannerminik sumiginnaappat, akileraarutit A-t pillugit nassuiaatinik sukumiisunik piffissaagallartillugu nassiussisimangippat imaluunniit akileraarutininik A-nik unerartitanik piffissaagallartillugu akiliisimangippat, imaluunniit
- 4) akileraarutit pillugit inatsisinik unioqqutitsisimanerminik nassuerpat imaluunniit pillaammik akiliisussanngortinneqarpat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut aalajangissavaat ilaasortaq, pissutaasut imm. 1-imi taaneqartunit allaasut pissutigalugit suliaminik isumaginninnissamut piukkunnassuseqannginnersoq, taassuma ataani ilaasortaq Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermini inatsit naapertorlugu pineqaatissinneqarpat.

*Imm. 3.* Ilaasortaq suliaminik isumaginninnissamut piukkunnassuseqanngitsutut isigineqartoq Skatterådimi ilaasortaajunnaassaaq.

*Imm. 4.* Ilaasortaq Skatterådimi ilaasortaajunnaarnissaminik qinnuteqarpat Naalakkersuisut akuersissuteqarsinnaapput, ilaasortap suliamik suliaqarunnaarumalluni kissaataa soorlu peqqinngissuteqarneranik, pisortanik sullissinermik allamik isumagisaqarneranik, niuerneranik assigisaannilluunniit pissuteqartumik tunngavissaqavippat.

*Imm. 5.* Ilaasortaq Skatterådimi ilaasortaajunnaarpat piffissap atuuffiusup sinnerani Skatterådimi ilaasortassamik nutaamik, § 3, imm. 2-mi 3-milu maleruagassat naapertorlugit toqqaasoqassaaq.

**§ 5.** Skatterådimi ilaasortat siulittaasup tulliatut siullertut aappaattullu akornaminni toqqaassapput.

*Imm. 2.* Skatterådi aalajangiisinnaanngilaq siulittaasoq siulittaasulluunniit tullia ataaseq arlaat peqataanngippat.

*Imm. 3.* Skatterådi aalajangiisinnaassappat Skatterådip ilaasortaasa, taakkualuunniit sinniisussaasa minnerpaamik affaat aalajangiinermini peqataassapput. Aalajangiineq amerlanerussuteqarnikkut pissaaq. Taasisut amerlaqatigiippata siulittaasup imaluunniit siulittaasoq aalajangiinermini peqataanngippat siulittaasup tullia siulliup, taasinera aalajangiisuussaaq. Siulittaasoq imaluunniit siulittaasup tullia siulleq aalajangiinermini peqataanngippata taasisullu amerlaqatigiippata siulittaasup tullia aappaata taasinera aalajangiisuussaaq.

*Imm. 4.* Skatterådip immikkoortunut aalajangiisartunut minnerpaamik pingasunik ilaasortaqartunut agguataarnissani aalajangersinnaavaa, taakkunani ilaasortat ilaat tassaassalluni siulittaasoq imaluunniit siulittaasup tullia ataaseq. Suliassap Skatterådimit tamarmiisumut saqqummiunneqarnissaa Skatterådimi ilaasortap kialluunniit piumasarisinnaavaa.

*Imm. 5.* Immikkoortoq aalajangiisartooq aalajangiisinnaassappat ilaasortat minnerpaamik pingasut aalajangiinermini peqataassapput. Aalajangiinermini taasisut amerlaqatigiippata Skatterådi tamarmiisooq aalajangiissaaq.

*Imm. 6.* Skatterådip sulinermini najoqqutassai Naalakkersuisunit aalajangersarneqassapput.

*Imm. 7. Skatterådip allattoqarfeqarnissaa Naalakkersuisut isumagissavaat. Allattoqarfik sulinermini Naalakkersuisunut attuumassuteqanngilaq.*

### **Kapitali 3**

*Piginnaatitaaneq, nipangiussisussaataaneq il.il.*

#### *Piginnaateqatigiinneq*

**§ 6.** Suliassami aalajangiiffigisassami pineqartup assinga Skatterådimit aalajangiiffigineqareersimappat akileraaruseriffik suliassami aalajangiisinnaanngilaq.

#### *Tutsuiginassuseq*

**§ 7.** Akileraaruseriffimmi sulisuusoq Skatterådimi ilaasortaasinnaanngilaq sinniisussaasinnaanani luunniit.

#### *Kommunalbestyrelsit*

**§ 8.** Kommunalbestyrelsit suliassanik, innuttaasunut ilitsersuinertut ittunik aamma ingerlatsinermut tunngasunik assigisaannik, akileraaruseriffiullu § 1 naapertorlugu suliassaanut ilaasunik isumaginninnissaat pillugu maleruagassat Naalakkersuisunit aalajangersarneqarsinnaapput.

#### *Nipangiussisussaataaneq aamma paasisutissanik ingerlatitseqqiineq*

**§ 9.** Akileraaruseriffimmi sulisuusut aamma Skatterådimi ilaasortat taakkualu sinniisussaataat paasisutissat inuup inatsisilluunniit malillugit inuttut isigineqartup aningaasarsiorneranut, inuussutissarsiorneranut imaluunniit inuup namminerisaminik inuuneranut tunngasut, suliaminnik isumaginninnermikkut ilisimalikkatik, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsimmi § 29 malillugu akisussaallutik susassaqaanngitsut tungaannut nipangiulluinnartussaavaat. Pisussaaffik aammattaq atuuppoq suliamik paasisimasalittut ikiortaasunut kiisalu kikkunnulluunniit, pisortanut isumaqatigiissuteqarneq naapertorlugu sulisinneqarnermikkut pissutsinik taamaattunik ilisimasaqalersunut. Isumaqatigiissut pisortatut oqartussaasunut suliffeqarfimmulluunniit isumaqatigiissutaasimappat pisussaaffik oqartussaasumi suliffeqarfimmiluunniit sulisunut, pissutsinik qulaani taaneqartutut ittunik ilisimannilersunut tamanut atuuppoq.

§ 10. Katissimallutik aappariit aamma katissimallutik aappariissimagaluarlutik avissimasut tamarmik immikkut periarfissaqarput katissimallugu aapparisami, ukiumi aningaasarsiorfiusumi katissimallutik aappariiffigisaminni inooqatigiiffigisaminnilu nammineerluni nalunaarsuiffiata imarisai aamma aningaasarsiaasa angissusilerneqarneri pillugit paasissutissanik akileraaruseriffimmut saaffiginninnermikkut paasitinneqarnissamut.

## **Immikkoortoq II** **Suliassat suliarineqarnissaat pillugu maleruagassat**

### **Kapitali 4**

*Suliamik saqqummiussissut aamma aalajangiissamaarneq pillugu allakkat*

*Suliamik saqqummiussissut*

§ 11. Suliamik saqqummiussissut suliarineqassaaq aalajangiinerni,

1) skatterådimit saqqummiunneqartuni.

2) siusinnerusukkat angissusiliinernik allannguinnermut tunngasuni.

3) akileraartarnermut inatsisit naapertorlugit pineqaatissiissuteqarnermut tunngasuni.

*Imm. 2.* Imm. 1, nr. 2-mi aalajangersagaq atorneqassanngilaq suliamut attuumassuteqartut qinnuteqarnerat malillugu aalajangiisoqartillugu, aammalu qinnutigineqartoq akileraaruseriffiup tamakkiisumik akuerisinnaappagu, imaluunniit akileraaruseriffiup aammalu suliamut attuumassuteqartut aalajangiineq isumaqatigiissutigippassuk.

*Imm. 3.* Suliamik saqqummiussissut, suliassami pissutsit piviusut aalajangiinissami pingaartinniarneqartut pillugit paasissutissanut tunngasumik nassuiaatitaqassaaq.

Aammattaaq paasissutissat taakku, akileraaruseriffiup naliliineratigut aalajangiinermik taassuminnga kinguneqartut tunngavilersuutaat, pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat malillugu tunngavilersuinissamut piumasaqaatinik naammassinnittut paasissutissiissutigineqassapput.

*Imm. 4.* Suliamik saqqummiussissut, akissuteqarnissamut piffissaliilluni tusarniaalluni allakkap ullulernerqarneraniit, suliamut attuumassuteqartut akuersiseqqaarnagit sap.ak. sisamanit sivikinnerusinnaanngitsaq piffissaliullugu suliamut attuumassuteqartunut oqaaseqaateqarfigisassanngorlugu nassiunneqassaaq, piffissaliussaq alla inatsisini aalajangersarneqarsimanngippat. Akissuteqarnissamut piffissaliussap nalunaarutigineqartup sivitsorneqarnissaa suliamut attuumassuteqartunit qinnutigineqarpat akileraaruseriffik sivitsuisinnaavoq.

*Imm. 5.* Imm. 4 naapertorlugu tusarniaasoqarpat akileraaruseriffiup suliamut attuumassuteqartunut nalunaarutigisinnaavaa suliamik saqqummiussissut tunngavigalugu aalajangiinissaq, piffissaliussap erseqqinnerusumik taaneqartup tusarniaalluni allakkap ullulernerqarneraniit, suliamut attuumassuteqartut akuersiseqqaarnagit sap.ak. sisamanit sivikinnerusinnaanngitsup ingerlanerani allakkatigut oqaasiinnakkulluunniit tunngavilersukkamik akileraaruseriffimmut

akerliliissuteqarlutik oqaaseqaateqanngippata suliamik saqqummiussissummi allassimasutuut aalajangiisoqassasoq, piffissaliussaq alla inatsisini aalajangersarneqarsimanngippat. Aalajangiinissaq akerliuffigalugu allakkatigut oqaasiinnakkullunniit oqaaseqaateqarnissamut piffissaliussap sivitsorneqarnissaa suliamut attuumassuteqartunit qinnutigineqarpat akileraaruseriffik sivitsuisinnaavoq, piffissaliussaq inatsisini aalajangersarneqarsimanngippat. Suliamut attuumassuteqartut piffissaliussaq qaangiutsinnagu oqaaseqaateqanngippata, aalajangiineq kalerriunneqareersutuut ilisimatitseqqeqaanngikkaluarluni pisinnaavoq.

*Imm. 6.* Aalajangiiffigineqartussap allannguutigitinniakkat ilisimalerunigit akileraarutissaminik akiliinngitsoorniarnissaa qularnaappat ilimanaateqarpallu akileraaruseriffik piffissaliussamik imm. 4-mi 5-imilu aalajangersarneqartumit sivikinnerusumik aalajangiisinnaavoq. Piffissaliussaq suliamut attuumassuteqartut suliamik saqqummiussissummik tigusaqarneranniit ullunit pingasunit sivikinnerusinnaangilaq.

### *Aalajangiissamaarneq pillugu allakkat*

**§ 12.** Akileraaruseriffik nammineerluni nalunaarsukkanit imaluunniit nalunaarutigisanit allaasumik tunngaveqarluni akileraarutinik angissusiliinissamik aalajangiissamaarpat, suliamut attuumassuteqartut allakkatigut ilisimatinneqassapput. Tamanna aamma atuutissaaq angissusiliinissaq missingersuinikkut pissappat. Ilisimatitsineq pisortat ingerlatsineranni suliasat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat malillugu ingerlatsinermi aalajangiinermut tunngavilersuinissamut piumasaqaatinik naammassinnissaaq.

*Imm. 2.* Suliamut attuumassuteqartut tassunga ilutigitillugu ilisimatinneqassapput, pineqartut aalajangiinissaq akerliuffigalugu, piffissaliussap erseqqinnerusumik taaneqartup tusarniaalluni allakkap ullulernerqarneraniit, pineqartut akuersiseqqaarnagit sap.ak. sisamanit sivikinnerusinnaangitsup ingerlanerani allakkatigut oqaasiinnakkullunniit tunngavilersukkamik akileraaruseriffimmut oqaaseqaateqanngippata aalajangiinissaq kalerriunneqareersutuut ilisimatitseqqeqaanngikkaluarluni pissasoq, piffissaliussaq alla inatsisini aalajangersarneqarsimanngippat. Suliamut attuumassuteqartut piffissaliussaq qaangiutsinnagu oqaaseqaateqanngippata, aalajangiineq kalerriunneqareersutuut ilisimatitseqqeqaanngikkaluarluni pisinnaavoq.

*Imm. 3.* Aalajangiineq suliamut attuumassuteqartut qinnuteqarnerat malillugu pippat, aammalu qinnutigineqartoq akileraaruseriffiup tamakkiisumik akuerisinnaappagu, imaluunniit akileraaruseriffiup aammalu suliamut attuumassuteqartut aalajangiineq isumaqatigiissutigippassuk imm. 1-imi 2-milu taaneqartutuut ilisimatitsinissaq pinngitsoortinneqarsinnaavoq.

### **Immikkoortoq III**

#### **Aningaasarsianit akileraarutit pillugit suliasat suliarineqartarneri**

## Kapitali 5

*Siumoortumik nalunaarsuineq, nammineerluni nalunaarsuineq il.il.*

### *Siumoortumik nalunaarsuineq*

**§ 13.** Akileraarutaagallartussat akilerneqarnissaannut tunngavissaq akileraaruseriffiup siumoortumik nalunaarsuinermi aalajangersassavaa.

*Imm. 2.* Siumoortumik nalunaarsuineq akileraartussaataasup aningaasarsiornikkut atugarisai pillugit paasissutissat kingullermik akileraarusiinermi siumoortumilluunniit nalunaarsuinermi tunngavigneqarsimasut naapertorlugit suliarineqassaaq. Akileraartussaataasut imaluunniit akileraartussaataasut immikkoortui tamarmik aningarsiaannut tunngasut akileraaruseriffiup procentinngorlugit qaffassinnaavai imaluunniit apparlugit.

*Imm. 3.* Akileraartussaataasup ukiumi aningaasarsiorfiusumi aningaasarsiatigut atugarisassai kingullermik akileraarusiinermi siumoortumilluunniit nalunaarsuinermi tunngavigneqarsimasunit allaanerungaatsiarnissaat paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit ilimagineqarsinnaappat, akileraaruseriffiup siumoortumik nalunaarsuineq aningaasarsiornikkut atugarissangatitat missiliuunneqartut tunngavigalugit suliarisinnaavaa.

*Imm. 4.* Akileraartussaataasup ukiumi aningaasarsiorfiusumi aningaasarsiatigut atugarisassai kingullermik akileraarusiinermi siumoortumilluunniit nalunaarsuinermi tunngavigneqarsimasunit allaanerungaatsiarnissaat paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit ilimagineqarsinnaappat, akileraaruseriffiup siumoortumik nalunaarsuineq aningaasarsiornikkut atugarissangatitat missiliuunneqartut tunngavigalugit ukiup aningaasarsiorfiusup ingerlanerani allanngortissinnaavaa.

*Imm. 5.* Imm. 3 aamma 4 malillugit aalajangiinissani akileraaruseriffiup akileraartussaataasooq nassuiaateqaqusinnaavaa.

*Imm. 6.* Akileraartussaataasooq siusinnerusukkut akileraarusiiffigineqarsimanngippat imaluunniit siumoortumik nalunaarsuiffigineqarsimanngippat akileraartussaataasooq aningaasarsiornikkut atugassarissangasani pillugit nassuiaateqassaaq. Akileraartussaataasup paasissutissiissutaasa siumoortumik nalunaarsuinermi qanoq annertutigisumik tunngavigneqarnissaannut qanoq missingersersuineq apeqqutaassaaq.

*Imm. 7.* Nassuiaatit imm. 5-imi 6-imilu taaneqartut qanoq ittuunissaannut imaqarnissaannullu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat. Aammattaaq nassuiaatit imm. 6-imi taaneqartup tunniunneqarnissaanut piffissarititaq pillugu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

**§ 14.** Akileraartussaataasup ukiumi aningaasarsiorfiusumi aningaasarsiornikkut atugassami kingullermik akileraarusiinermi imaluunniit siumoortumik nalunaarsuinermi tunngavigneqarsimasunit allaanerungaatsiarnissaat ilimaguniuk, akileraartussaataasup qinnutigisinnaavaa aningaasarsiarissangasani pillugit paasissutissiissutini tunngavigalugit siumoortumik nalunaarsuisoqassasoq. Akileraartussaataasup qinnuteqaammini paasissutissiissutai naammattumik qularnaallisarneqarsimasutut akileraaruseriffimmit isumaqarfigineqarpata, qinnuteqaat siumoortumik nalunaarsuinermi tunngavigneqassaaq. Qinnuteqaatit

qanoq ittuunissaanut imaqarnissaanullu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat, kiisalu tunniunneqarnissaanut piffissarititaq aalajangersarsinnaallugu.

*Imm. 2.* Siumoortumik nalunaarsukkat siunissami akileraarnissamut sunniutilimmik allangortinneqarnissaat akileraartussaataasup, piumasaqaatit imm. 1-imi taaneqartut tunngavigalugit ukiup aningaasarsiorfiusup ingerlanerani piumasarisinnaavaa.

**§ 15.** Akileraarutaagallartutut akiliutaareersimasut akileraarutissavinnit 5.000 koruuninik imaluunniit taakkunannga amerlanerussappata, akileraaruseriffiup isumaa naapertorlugu akiliutaavallaarsimasut akileraartussaataasup qinnuteqarneratigut piaartumik utertinneqassapput. Oqaaseqatigiit siulliit naapertorlugit taamatut utertitsinermi akileraartussaataasooq ajunngitsorsiaqartinneqaranilu erniasiaqartinneqassanngilaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu utertitsinissamik qinnuteqaat nammineerluni nalunaarsuiffiup akileraaruseriffimmit tiguneqarneraniit kingusinnerpaamik qaammattip ataatsip qaangiunnerani akileraaruseriffimmut saqqummiunneqassaaq. Qinnuteqaatip qanoq isikkoqarnissaanut imaqarnissaanullu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 3.* Akileraartartup inuttut atukkatigut annertuumik naatsorsuutiginnisamik eqqugaasimappat, aningaasanik imm. 1-imi taaneqartunit ikinnerusunik utertoortissaqarpat, akileraaruseriffiup qinnuteqartoqartillugu akuersissuteqarfigisinnaavaa.

#### *Nammineerluni nalunaarsuineq*

**§ 16.** Akileraaruseriffiup nammineerluni nalunaarsuiffissat ukiup aningaasarsiorfiusup qaangiunnerani akileraartussaataasunit piaartumik tiguneqartussanngorlugit akileraartussaataasunut tamanut nassiussussavai.

*Imm. 2.* Akileraartussaataasup nammineerluni nalunaarsuiffissamik nassinneqanngitsoornera akileraartussaataasup nammineerluni nalunaarsuiffimmik nassiussinissaanut pisussaajunnaarsitsinngilaq.

*Imm. 3.* Nammineerluni nalunaarsuiffik kingusinnerpaamik nassiunneqassaaq ukiumi akileraarusiiffimmi ulloq 1. marts. Nammineerluni nalunaarsuiffik akileraaruseriffimmut akileraarusiinemik suliaqartussamut nassiunneqassaaq.

*Imm. 4.* Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffik nammineerluni nalunaarsuiffimmik nassitsinissap kinguartinneqarnissaanik akuersissuteqarsinnaavoq, tamanna akileraarusiilluni sulinerup aaqqissuunneqarneranut piffissarlu eqqorlugu naammassineqarnissaanut akornutaanngippat. Nammineerluni nalunaarsuiffimmik nassiussinissamik kinguartitsiniarluni qinnuteqaat tunngavilersugaassaaq, ukiumilu akileraarusiiffiusumi ulloq 1. marts nallertinnagu nassiunneqarsimassalluni.

*Imm. 5.* Nammineerluni nalunaarsuiffissap qanoq isikkoqarnissaanut nassiussornissaanullu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat, aammattaaq immersugassat Naalakkersuisut akuerisaasa akileraartussaataasunit qanoq atorneqarnissaannut maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

**§ 17.** Akileraartussaataitaasup ukiumi aningaasarsiorfimmi aningaasarsiani, aningaasarsiat nul-imit anneruppata minneruppataluunniit, nammineerluni nalunaarsuummi nalunaarutigissavai. Aningaasarsiat akissaajaatinik ilanngariikkat qanoq atsiginerisa oqaatigineqarnerata saniatigut nammineerluni nalunaarsuutip imarissavai aningaasarsiat akissaajaatillu paasissutissallu allat akileraarutit angissusilerneqarnissaannut pingaarutillit immikkoortitaarneri Naalakkersuisunit aalajangersarneqartut. Aningaasarsiat aq aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerannut ilanngunneqartussaannngitsut nammineerluni nalunaarsuummi immikkoortitaarlugit allanneqarnissaat piumasarineqarsinnaavoq. Akileraartussaataitaasut ulluinnarni naatsorsuusiortussaataannngitsut nammineerluni nalunaarsuinerminnut atatillugu paasissutissanik ulluinnarni atuinerminni akissaajaataanerusunut, matumani aamma namminerisamik (privatimik) ikiorteqarnermut, pequtinut annerusunut assigisaannullu akissaajaataasimasunut tunngasunik nalunaaruteqarnissaat pillugu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 2.* Aammattaq nammineerluni nalunaarsuut akileraartussaataitaasup ukiup aningaasarsiorfiup naanerani, aammalu siornatigut nammineerluni nalunaarsuutaasimasumi takuneqarsinnaanngippat ukiup aningaasarsiorfiup aallartinnerani pigisaanut tunngatillugu paasissutissanik imaqassaaq. Pigisat nalunaarutigineqassapput, taakku nul-imit anneruppata minneruppataluunniit, aammalu pigisat akiitsullu Naalakkersuisut aalajangersaanerattut immikkut ersersillugit nalunaarutigineqassallutik.

*Imm. 3.* Akileraartussaataitaasut ulluinnarni naatsorsuusiortussaataitaasut nammineerluni nalunaarsuummut peqatigitillugu nassiuutissavaat ukiumi aningaasarsiorfimmi ingerlatsinermut naatsorsuutit ukiullu aningaasarsiorfiup naanerani pigisat akiitsullu, taamatullu aamma siornatigut nammineerluni nalunaarsuutaasimasumi takuneqarsinnaanngippata ukiup aningaasarsiorfiup aallartinnerani naatsorsorneqarfii.

**§ 18.** Inuussutissarsiummik ingerlatsisut naatsorsuusiorneq pillugu inatsisit malillugit naatsorsuusiortussaannngitsut naatsorsuutininik, piumasarineqartunik minnerpaanik Naalakkersuisunit aalajangersagaasunik naammassinnittussanik suliaqarnissaannut, aammalu naatsorsuutit taakku tunngavigalugit ingerlatsinermut naatsorsuusianik, nammineerluni nalunaarsuutip nassiunneqarnissaanut piffissarititap qaangiutinnginnerani akileraaruseriffimmut nassiussinissaannut maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 2.* Ingerlatsinermut naatsorsuutit taakku imm. 1 imaluunniit § 17, imm. 3 malillugu akileraaruseriffimmut nassiunneqartussat suliarineqarnissaannut maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 3.* Ingerlatsinermut naatsorsuutit piffissaagallartillugu nassiunneqanngippata imaluunniit maleruagassat imm. 1 aamma 2 malillugit aalajangersarneqarsimasut naapertorlugit suliarineqarsimanngippata § 19, imm. 1-imi maleruagassat taamatuttaaq atuutissapput.

*Imm. 4.* Akileraartussaataitaasup imm. 1-imi aalajangersagaq malillugu naatsorsuusiortussaataitaasup naatsorsuutit taakkualu tunngavii (bilagii) ukiup naatsorsuusiortuup pineqartup naaneraniit ukiuni tallimani paarissavai.



**§ 19.** Nammineerluni nalunaarsuut pissusissamisoortoq piffissaagallartillugu nassiunneqarsimangippat, piffissaagallartilluguli nassiussivissaq ullut 10-t inorlugit qimmorneqarsimappat, aningaasarsianit akileraarutissat 2 procentimik qaffanneqassapput. Piffissarli ullormik ataasiinnarmik qimmorneqarsimappat qaffaasoqassanngilaq. Piffissaagallartillugu nassiussivissaq ullunik 10-nik amerlanerusunilluunniit qimmorneqarsimappat aningaasarsianit akileraarutissat 5 procentimik qaffanneqassapput. Qaffaatissarli minnerpaamik 100 kr.-iussaaq annerpaamillu 2.000 kr.-iusinnaalluni.

*Imm. 2.* Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffiup qaffaammik imm. 1-imi taaneqartumik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit qaffaasoqannginnissaa nalunaarutigisinnaavaa.

*Imm. 3.* Selskabip imaluunniit peqatigiiffiup ilaallu ilanngullugit naatsorsuutit, piffissami nassiussiviusumi suli ataatsimeersuartunit akuerineqanngitsut nammineerluni nalunaarsuummut ilanngullugit nassiussimappagit, ataatsimeersuartoqarnerata kingornagut kingusinnerpaamik ullut 14-it qaangiunnerisigut akileraaruseriffik nalunaarfigineqassaaq ataatsimeersuartut naatsorsuutit pineqartut pillugit aalajangiinerannik. Nalunaarut piffissaagallartillugu nassiunneqanngippat, aammalu aningaasarsiat akileraarutissat naatsorsorneqarfiisa qaffanneqarnissaat ataatsimeersuartut aalajangiinerisa kingunerippassuk, selskabit akileraarutaannut qaffaat taakkununga naapertuuttoq imm. 1-imi maleruagassat naapertorlugit naatsorsorneqartunik taperlugu akiligassiissutigineqassaaq.

**§ 20.** Naalackersuisut misiligutitut aalajangersinnaavaat kommunimi ataatsimi arlaqartuniluunniit akileraartussaataitaasut kikkuuneri erseqqinnerusumik aalajangersagaasut nammineerluni nalunaarsuummik nassiussissanngitsut.

*Imm. 2.* Akileraartussaataitaasut misiligummi imm. 1-imi taaneqartumi pineqartut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat pillugit nalunaarummik ukiumi akileraarusiiffiusumi ulloq 1. juli nallertinnagu nassinneqassapput.

*Imm. 3.* Akileraartussaataitaasoq aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat pillugit nalunaarummik nassinneqarsimasoq, nalunaarut paasissutissanik akileraartussaataitaasup akileraarutissaanut pingaaruteqartunik tamanik imaqsarsimangippat imaluunniit nalunaarut paasissutissanik eqqunngitsunik imaqarpat ukiumi akileraarusiiffiusumi ulloq 15. august nallertinnagu akileraaruseriffimmut allakkatigut ilisimatitsissaaq.

### *Akileraarusiineq*

**§ 21.** Akileraarusiineq qaammatisiutit malillugit ukiumi, ukiup aningaasarsiorfiusup angissusiliiffigisap tulliani kingusinnerpaamik ulloq 1. september naammassineqareersimasariaqarpoq, taamaattorli tak. imm. 2 aamma § 47 aamma § 48.

*Imm. 2.* Selskabinik aamma peqatigiiffinnik ilaallu ilanngullugit akileraarusiineq qaammatisiutit malillugit ukiumi, ukiup aningaasarsiorfiusup angissusiliiffigisap tulliani kingusinnerpaamik ulloq 1. november naammassineqareersimassaaq, taamaattorli tak. § 47 aamma § 48.

*Imm. 3.* Naalackersuisut najoqqutassatut ilitersuutinik nalinginnaasunik, akileraarusiinermit atugassanik atulersitsisinnaapput.

*Inaarummik aamma akileraarutissanik naatsorsuineq*

**§ 22.** Akileraaruseriffiup akileraarutissaviit, aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat angissusilerneqarnerat tunngavigalugu naatsorsussavai.

**§ 23.** Akileraarutissavinnit ilanngaatigineqassapput akileraarutaagallartut:

- 1) akileraarutitut A-tut unerartitat,
- 2) akileraarutitut B-tut, ukiumi akileraarusiiffimmi kingusinnerpaamik ulloq 1. april akiliutigineqarsimasut,
- 3) aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 85 najoqqutaralugu akiliutit, imaluunniit
- 4) aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 94 najoqqutaralugu akiliutit.

*Imm. 2.* Aammattaq aningaasat, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi §§-it 69-72 najoqqutaralugit appaassutaasut akileraarutissavinnit ilanngaatigineqassapput.

*Imm. 3.* Aningaasat imm. 1 aamma 2, malillugit ilanngaatigineqartussat naatsorsorneranni akileraarutit § 15 najoqqutaralugu utertinneqarsimajunnartut ilanngaatigineqassapput.

*Imm. 4.* Akileraartussaataasup aningaasat qanoq amerlatigisut akileraarutaagallartutut unerartinneqarsimanerannik imaluunniit akiliutigineqarsimanerannik akileraaruseriffimmut nalunaarutiginnittussaana pillugu maleruagassat Naalackersuisut aalajangersarsinnaavaat.

**§ 24.** Akileraarutissaviit akileraarutaagallartunit § 23 malillugu ilanngaatigineqartussanit anneruppata, aningaasat annerussutaasut akileraartussaataasup, akileraarutissat sinnerisut akilissavai. Akileraarutissalli sinneri 100 kr.-init minnerusut akiligassiissutigineqassanngillat.

*Imm. 2.* Akileraarutit sinnerinik akiligassa qarpat tapiliussat akileraarutit sinnerisa 8 procentiinik angissusillit aamma akilerneqassapput.

*Imm. 3.* Akileraarutissat sinneri akileraaruseriffimmit akiligassiissutigineqassapput. Akileraarutissat sinneri imm. 2 malillugu tapiliussanik ilallit pingasunngorlugit avillugit akiligassanngussapput ukiumi akileraarusiiffimmi qaammatit septemberip, oktoberip aamma novemberip aallaqqaataanni, qaammatit akiligassanngorfimmik 20-anni kingusinnerpaamik piffissaagallartillugu akilerneqarsimassallutik. Piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq.

*Imm. 4.* Akileraarutissat sinnerisa ukiumi akileraarusiiffimmi ukiulluunniit tulliani akileraarutaagallartunut ilanngullugit akiligassiissutigineqarnissaannut maleruagassiat Naalackersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 5.* Akileraarutissaviit qaffanneqarnissaannik kinguneqartumik kingusinnerusukkut aalajangiineqarpat, akileraarutit aningaasartaat akiliinermit minnaarutaasut imm. 2, malillugu tapeqarlutik, aalajangiinermit qaammatit pingasut

qaangiunneranni qaammatip tulliaata aallaqqaataani akiligassanngussapput, qaammatillu akiligassanngorfiup ulluisa 20-at tassaalluni ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq. Ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq. Akileraarutit sinneri imaluunniit imm. 1 malillugu akileraarutit sinnerinut amerlissutit imm. 2, malillugu tapillit ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. septemberimiit aallartittumik ullup aalajangiineq pillugu nalunaaruteqarfiusup tungaanut qaammatit aallartinneri tamaasa 0,5 procentimik ernialersorneqassapput.

*Imm. 6.* Inaarutaasumik naatsorsuineramik allannortitsineq akileraarutit sinnerisa siusinnerusukkut naatsorsorneqartut appartinneqarnerannik imaluunniit akiligassaajunnaarnerannik kinguneqarpat, aningaasat akileraarutit sinnerinik appaassutaasut imm. 2 malillugu tapillit, ullup aalajangiineq pillugu nalunaaruteqarfiusup kingorna qaammatip tulluuttup qaninnerup naannginnerani tunniunneqassapput. Akileraartussaataasooq ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. septemberimiit aallartittumik qaammatit aallartinneri tamaasa 0,5 procentimik erniasiaqartinneqassaaq.

*Imm. 7.* Aningaasat imm. 3-miit 6-imut, taaneqartut koruuninut ilivitsunut ammut akunnaallineqassapput.

**§ 25.** Akileraarutaagallartut § 23 malillugu ilanngaatigineqartut akileraarutissavinnit anneruppata aningaasat annerussutaat akileraarutit sippuutaattut akileraartussaataasumut utertinneqassapput. Akileraarutilli sippuutaat 100 kr.-init minneruppata utertitsisoqassanngilaq.

*Imm. 2.* Akileraarutit sippuutaannik utertitsinermi akileraartussaataasooq aningaasat 4 procentiannik taartisiaqartinneqassaaq. Akileraarutit sippuutaasa aningaasat nammineq piunassutsimik akiliutigineqarsimasut naligippatigit taartisiaqartitsisoqassanngilaq.

*Imm. 3.* Akileraarutit sippuutaat akileraaruseriffimmit utertinneqassapput.

*Imm. 4.* Akileraarutit sippuutaat taartisiallu ukiumi akileraarusiiffimmi ulloq 1. september nallertinnagu utertinneqassapput. Utertitsineq ullormit 1. septemberimit kingusinnerusukkut pippat akileraartussaataasooq § 44, imm. 4-mi maleruagassaq malillugu erniasiaqartinneqassaaq.

*Imm. 5.* Akileraarutissaviit apparneqarnernissaannik kinguneqartumik kingusinnerusukkut aalajangiineqarpat, akileraarutit aningaasartaat akiliinermi annaarutaasimasut imm. 2 malillugu taartisiartalerlugit aalajangiinerup kingorna qaammatip ataatsip qaangiutinnginnerani utertinneqassapput. Akileraartussaataasooq ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. septemberimiit aallartittumik ullup aalajangiineq pillugu nalunaaruteqarfiusup tungaanut aningaasat utertinneqartut 0,5 procentiannik qaammatit aallartinneri tamaasa erniasiaqartinneqassaaq. Utertitassalli aningaasanut § 24, imm. 5 malillugu akiligassiissutigineqarsimasunut tunngasut erniaat aatsaat ulloq akiligassanngorfiat aallarnerfigalugu naatsorsorneqassapput.

*Imm. 6.* Inaarutaasumik naatsorsuineramik allannortitsineq akileraarutit sippuutaasa akileraartussaataasumut utertinneqareersimasut, tak. imm. 1, appartinneqarnissaannik imaluunniit utertinneqartussaajunnaarnerannik kinguneqarpat, aningaasat imm. 2 malillugu taartisiartallit utertinneqassapput. Aningaasat oqaaseqatigiinni siullerni taaneqartut tamarmiusut ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. septemberimiit aallartittumik ullup aalajangiineq

pillugu nalunaaruteqarfiusup tungaanut qaammatit aallartinneri tamaasa 0,5 procentimik ernialersorneqassapput. Aningaasat akilerneqartussanngussapput aalajangiinnermiit qaammatit pingasut qaangiunnerisa kingorna qaammatip tulliuuttup aallaqqaataani, piffissaagallartillugulu akiliiffissaq kingulleq tassaavoq qaammatip akiligassanngorfiup ulluisa 20-at. Piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq.

*Imm. 7.* Aningaasat imm. 4-miit 6-imut, taaneqartut koruuninut ilivitsunut ammut akunnaallineqassapput.

**§ 26.** Toqusup ukiumi aningaasarsiorfimmi toqqiusumi aningaasarsiaasa akileraarutaannik inaarutaasumik angissusiliinermi § 24, imm.2 malillugu tapiliussanik naatsorsuisoqassanngilaq, taamatullu § 25, imm. 2 malillugu taartisiassanik akiliisoqassanani.

*Imm. 2.* Akileraaruseriffiup akileraarutit sippuutigiunnagaat akilissavai nammineerluni nalunaarsuutip akileraaruseriffimmit tiguneqarneranit kingusinnerpaamik qaammatit tallimat qaangiunnerisigut. Piffissaagallartillugu utertitsineqanngippat pigisat toqusup qimatai § 44, imm. 4-mi maleruagassiaq malillugu aningaasat erniaannik erniasiaqartinneqassapput.

*Imm. 3.* Pigisat toqusup qimatai akileraarutissat sinneriunnagaannik akiliissapput inaarutaasumik angissusiliineq pillugu nalunaarummik tigusaqarnermit qaammatit pingasut qaangiunneranni qaammatisiutit malillugit qaammammi tulliuuttumi, qaammatip akiligassanngorfimmik 20-anni kingusinnerpaamik piffissaagallartillugu akilerneqarsimasussanik. Ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq.

*Imm. 4.* Aningaasat imm. 2-mi 3-milu, taaneqartut koruuninut ilivitsunut ammut akunnaallineqassapput.

**§ 27.** Selskabit peqatigiiffiillu ilaallu ilanngullugit tamakkiisumik imaluunniit killilimmik akileraartussaaitaasut akileraarutissaasa 99 kr.-it sinnersimappatigit, akileraarutit tapiliussanik akileraarutit 6 procentiannik ilallugit akileraaruseriffimmit akiligassiissutigineqassapput.

*Imm. 2.* Akileraarutit tapiilu imm. 1, malillugu ilanngunneqartut ukiumi akileraarusiiffimmi ullormi 1. novemberimi akiligassanngussapput, novemberip 20-ani kingusinnerpaamik piffissaagallartillugu akilerneqarsimassallutik. Ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq.

*Imm. 3.* Akileraarutit qaffanneqarnissaannik kinguneqartumik kingusinnerusukkut aalajangiineqarpat aningaasat akiliinermi minnaarutaasut imm. 1 malillugu taperlugit aalajangiinnermit qaammatit pingasut qaangiunneranni qaammatip tulliuuttup aallaqqaataani akiligassanngussapput, qaammatillu akiligassanngorfiup ulluisa 20-at tassaalluni ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq. Ulloq piffissaagallartillugu akiliiffissaq kingulleq sapaataappat nalliuttuuppalluunniit imaluunniit arfininngorneruppat piffissarititaasoq ulluinnarmut tullermut sivitsorneqassaaq. Akileraarutit oqaaseqatigiit siulliit malillugit qaffanneqartut imm. 1 malillugu tapillit ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. novemberimiit ullup

aalajangiineq pillugu nalunaaruteqarfiusup tungaanut qaammatit aallartinneri tamaasa 0,5 procentimik ernialersorneqassapput.

*Imm. 4.* Akileraarutit apparneqarnissaannik kinguneqartumik kingusinnerusukkut aalajangiineqarpat aningaasat akiliinermi annaarutaasut 6 procentimik taperlugit aalajangiinermiit qaammat ataaseq qaangiutsinnagu utertinneqassapput.

Akileraartussaataasooq ukiumi akileraarusiiffimmi ullormit 1. novemberimiit aallartittumik ullup aalajangiineq pillugu nalunaaruteqarfiusup tungaanut qaammatit aallartinneri tamaasa aningaasat utertitat 0,5 procentiannik erniasiaqartinneqassaaq. Utertitassalli aningaasanut imm. 3 malillugu akiligassiissutigineqarsimasunut tunngasut erniaat aatsaat ullormit akiligassanngorfigisamit naatsorsorneqassapput.

*Imm. 5.* Aningaasat imm. 2-miit 4-mut taaneqartut koruuninut ilivitsunut ammut akunnaallineqassapput.

*Imm. 6.* Tapiliussat imm. 1-imi, 3-mi aamma 4-mi taagorneqartut akileraarutiniik selskabinut peqatigiiffinnullu ilaallu ilanngullugit akiligassiinermi atorineqannginnissaat akileraaruseriffiup pissutsini immikkut ittuni, suleriaasissat Naalakkersuisunit aalajangersarneqarsimasut naapertorlugit akuersissutigisinnaavaa.

**§ 28.** Pissutsit akileraartussaataaernermit tunngasut ukiup ingerlanerani allannguuteqarsimappata nammineerluni nalunaarsuutit tunniunneqarnissaannut, akileraarusiinermit, aningaasarsianit akileraarutiniik akiliinissamut, akiliisitsiniarnissamut ernialersuinermullu ilaallu ilanngullugit maleruagassianik immikkut ittunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 29.** Aalajangiiffigineqartussap akileraarutit sinneriniik, akileraarutissavinnik qaffatanik, aningaasarsianit akileraarutiniik, imaluunniit aningaasarsianit akileraarutiniik qaffatanik akiliinngitsoorniarnissaa qularnaappat ilimanaateqarpallu, akileraaruseriffik piffissanik akiligassanngorfinnik akiliiffissanillu § 24, imm. 3-mi 5-imilu, § 25, imm. 6-imi aamma § 27, imm. 2-mi 3-milu aalajangersarneqartunit sivikinnerusunik aalajangersaasinnaavoq. Piffissaq akiligassanngorfik ullunit arfineq-marlunnit sivikinnerusinnaanngilaq, piffissalu akiliiffissaq ullunit 14-init sivikinnerusinnaanani.

## **Kapitali 6**

### *Paasisutissanik nalunaaruteqarneq*

**§ 30.** Akileraarutiniik annertussusiliinermi akileraarutissanillu naatsorsuinermi atugassanik kikkulluunniit akileraarutit pillugit inatsimmi § 75, imm. 1-imi aamma 2-mi taaneqartunik suliffeqarfimmini aningaasarsianik akiliisoq ukiut tamaasa qaammatip januarip naannginnerani aningaasat taamaattut akilerneqartut tamarmiusut kiisalu akileraarutit A-t unerartitat annertussusaannik nalunaaruteqassapput. Aammattaaq paasisutissat uku tunniunneqassapput:

- 1) tiguisut ataasiakkaat aningaasarsiaat tamakkerlugit,
- 2) aningaasarsianit akileraarutit A-t unerartitat,
- 3) sulisut ataasiakkaat soraarnerussutisianut imaluunniit inuunermut sillimmasiinerannut sulisitsisut akiliutaat aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni § 41, imm. 2-p ataani ilaasut aningaasartaat tamarmiusut,

4) ajunngitsorsiat tamarmiusut ilaannakortulluunniit soorlu nerisaqarneq ineqarnerlu, najugaqarneq, akunnittarfinniinneq, angalanerit, biilit telefonilu assigisaallu,  
5) tiguisup aqqa, inuttut normua, najugaa aamma kommuni akileraartarfia aamma  
6) paasissutaasinnaasut allat tiguisup kinaaneraniik paasinninnissamut pisariaqartut,  
*Imm. 2.* Suliffeqarfik atorunnaarpat ukiumi aningaasarsiorfiusumi ingerlareersumi paasissutissat tunniunneqassapput kingusinnerpaamik aningaasarsititsivimmiit kingullermiit ullut qulit qaangiuppata.

*Imm. 3.* Kikkulluunniit atuakkiortunut, erinniortunut, eqqumiitsuliortunut, oqalugiartartunut assigisaannulluunniit aningaasarsitsisut, suliffeqarfimmik atornermut attartornermulluunniit, kisermaassilluni atuisinnaanermut imaluunniit patentimik atuisinnaanermut akitsuutinik, ilusilersukkanut, nioqutissap ilisarnaataanut assigisaannulluunniit akiliisoq, akitsuut ingerlaavartumik akilernerqartaraluarpat ataatsikkulluunniit akilernerqaraluarpat imm. 1-imi aalajangersagaq malillugu paasissutissanik tunniussisussaataapput.

*Imm. 4.* Akunnermiliuttoq aqqutigalugu aningaasarsianik akiliisoqarpat, taanna paasissutissiisussaataavoq, sulisitsisoq paasissutissanik tunniussisinnaanngippat. Sulisitsisoq, imaluunniit akunnermiliuttoq, ikiortissarsinermini taassuma aqqanik, najugaqarfianik eqqortumik kiisalu inuup normuanik pissarsissaaq.

*Imm. 5.* Paasissutissat akileraaruseriffimmut tunniunneqassapput.

**§ 31.** Tiguisartooq § 30-mi taaneqartunik isertitaqartooq Kalaallit Nunaanni akileraartussaataajunnaarpat, paasissutissiisussaataasoq qinnuivigineqarnini malillugu paasissutissiisaaq § 30-mi taaneqartut aningaasat annertussusaannik qaammatisiutit malillugit ukiup aallartineraniit akileraartussaataanerup atorunnaarnerata tungaanut pineqartup aningaasarsiaanik kiisalu akileraarutit A-t unerartitat annertussusaannik.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq qinnuivigineqarneq malillugu pineqartooq taassumaluunniit sinniisua, imaluunniit toqusup qimataanik aqutsisuusinnaasoq, paasissutissanik tunineqassaaq.

**§ 32.** § 30 aamma § 31, imm. 1 malillugu aningaasarsiaqartooq pillugu paasissutissat assilineraniik aningaasariaqartooq tunineqassaaq.

**§ 33.** §§ 30-32 malillugit paasissutissiisutaasussat pillugit malittarisassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput, taassumalu ataani paasissutissanik tunniussisussaataasut immikkoortuinut paasissutissiisutaasussanut piumasaqaatit oqilisinnissaannut. Naalackersuisut aamma malittarisassanik aalajangersaasinnaapput, taassuma kingorna tiguisumut isertitat A-junngitsut eqqarsaatigalugit § 30, malillugu immikkut paasissutissiisoqarsinnaanngortillugu. Akiliutigineqartut piffissap aningaasarsiorfiusup naareernerani akilernerqartut ukiumi sorlermi nalunaarutigineqarnissaat pillugu Naalackersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 34.** Malittarisassat Naalackersuisut aalajangersagaat malillugit unerartitsisussaataitaasut pillugit akileraaruseriffik nalunaarsuissaaq.

*Imm. 2.* Malittarisassani imm. 1-imi taaneqartuni aalajangersarneqarsinnaavoq unerartitsisussaataitaasut akileraaruseriffimmut ukuninnga nalunaaruteqassasut:

1) unerartitsisussaataitaanerup aallartinnera taamaatinneralu,

- 2) unerartitsisussaataitaasup najugaqarfiata allanngornera aamm
- 3) aningaasarsianik A-nik tiguisartut ilanngunneri ilaajunnaarnerilu.

**§ 35.** Naalackersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput aningaaseriviit, sparekarsit, akiligassarsinermi akunnermiliuttartut allallu pisortat pappiliaataannik nalilinnik kaaviiartitsisartut inatsisillu malillugit pappiaqqanik nalilinnik pisineq tunisinerlu pillugit niuernerminni nalunaarsuiffeqartussaasut akileraarutissanik annertussusiliinermi naatsorsuinermilu atugassanik akileraaruseriffimmut paasissutissanik nalunaaruteqartassasut. Taassuma ataani Naalackersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput eqqartuussissuserisoq pisinnaatinneqartorluunniit alla pisisumik tunisumilluunniit sinniisuusoq sullitap inuttut normuanik imaluunniit selskabip normuanik, aqqanik najugaqarfianillu paasissutissiissasoq.

**§ 36.** Suliffeqarfimmik ingerlatsinermut atatillugu, ernianut akiliutitik tiguisartuq imaluunniit ernialerlugit akiligassarsisitsisartuq, akileraarutissat annertussusilernissaannut atugassamik kajumissaarneqarani ukiup ingerlanerani erniat akilernerqartut imaluunniit pissarsisitsissutigineqartut annertussusaannik kiisalu ernialiissutit imaluunniit erniat akiligassanngortinneqartut, ernialiinermi ulloq kiisalu ukiup siuliani aningaasat uninngasuutit akiitsulluunniit annertussusaat pillugit akileraaruseriffimmut paasissutissiissaaq. Paasissutissiisussaataaneq kontonut assigisaannullu ukiup ingerlanerani atorunnaarsinneqartunut aamma atuuppoq. *Imm. 2.* Imm.1 malillugu paasissutissiisutigineqartussat pillugit Naalackersuisut annertunerusunik malittarisassiorsinnaapput.

**§ 37.** § 36, imm. 1 malillugu kontomik pilersitsoq kontomik piginnittup inuttut normua imaluunniit selskabip nalunaarsorneqarnerani normua paasissutissiisutigissavaa. § 36 malillugu paasissutissiisutissaataitaasut kontomik piginnittup inuttut normuanik imaluunniit nalunaarsorneqarnermi normumik akileraaruseriffiup paasisinnaavai. *Imm. 2.* Imm. 1 malillugu paasisitsissutigineqartussat pillugit Naalackersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 38.** Pisortat karsiisa, aktieselskabit, anpartsselskabit, aningaaseriviit, sparekarsit allallu Kalaallit Nunaanni ernianut pissarsianullu allattuiffissianik akiliisartut malittarisassat Naalackersuisut aalajangersagaat malillugit akiliinissamut piunasaqaatit paasissutissat uku akileraaruseriffimmut nassiutissavaat:  
1) akiliisoqarnissaanik qinnuteqaateqartup kinaaneranik uppernarsaatit pisariaqartut,  
2) immersugassiamik piginnittup inuttut normua, aqqa najugaalu,  
3) immersugassiami aningaasat annertussusaat aamma  
4) aktiat anpartillu eqqarsaatigalugit selskabip aqqa. *Imm. 2.* Paasissutissat nalunaarutiginissaasa ksikkussaat pillugit malittarisassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 39.** Soraarnerussutisianut karsit, inuunermut aamma soraarnerussutisianut sillimmasiarfiit allallu soraarnerussutisianik akiliisartut imaluunniit inuunermut sillimmatiniit ingerlaavartumik akiliisartut akileraaruseriffimmut ukuninnga paasissutissiisassapput:

- 1) ilassutitut sillimmasiinernullu akiliutit,
- 2) soraarnerussutisianik aaqqissuussinernit aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni §§ 39 aamma 40 taaneqartunit akiliutigineqartut,
- 3) soraarnermi ajunngitsorsianik, utertitsilluni nalilinnik pisinermut aaqqissuussinernilu taamaattuni bonusit akiliutigineqartut,
- 4) aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni § 46, imm. 5-imi taaneqartunik aalajangersaanerit, aalajangersakkat taakku soraarnerussutisianut karsit, inuunermut soraarnerussutisianillu sillimmasiisarfiit allallu ilisimasaannik pisuuppata.

*Imm. 2.* Soraarnerussutisiassaqaqarnermik nalunaaruteqarneq imaluunniit sillimmasiinerit allagartaat assigiinngitsunik aaqqiinernik, akiliut imaluunniit sillimmasiinermi akiliut aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni § 39-mi ilaanngitsunik imaqarpat, soraarnerussutisiassaqaqarnermik nalunaarut imaluunniit sillimmasiinermi allagartaq akiliutip imaluunniit sillimmasiinermut akiliutip soraarnerussutisianut sillimmasiinernullu ataasiakkaanut qanoq agguataarneqarneranik imaqassaaq, kiisalu soraarnerussutisianut karsi imaluunniit sillimmasiisarfik aningaasat agguataarnerannik paasissutissiissalluni.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 malillugu paasissutissiissutissanut malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

## **Kapitali 7**

### *Aningaasarsianit akileraarutininik agguaaaneq isumannaarinerlu*

**§ 40.** Nuna tamakkerlugu akileraarutit aamma nuna tamakkerlugu immikkut akileraarutit landskarsip pisassarai.

*Imm. 2.* Kommuninut akileraarutit kommunip akileraarfiup pisassarai.

*Imm. 3.* Kommuninut ataatsimut akileraarutit kommuninut nakkartinneqartussaq § 41 naapertorlugu assigiissaarinermik aaqqissuussinermut tamakkiisumik ilaavoq.

*Imm. 4.* Iluanaarutisianit akileraarutit landskarsip, kommunip akileraarfiup kommunillu pisassaraat imm. 1-imiit 3-mut aalajangersakkat naapertorlugit.

*Imm. 5.* Selskabit suliffeqarfiillu, Kalaallit Nunaanni atortussiassat aatsitassanit pisut il.il. pillugit inatsit naapertorlugu pisinnaatitaaffeqartut aningaasarsianit akileraarutaat, tamatumani ilaallutik iluanaarutisianit akileraarutit, landskarsip pisassarai. Aningaasarsianit iluanaarutisianillu akileraarutininut taamaattunut §§-it 27 aamma 43, naapertorlugit tapiliunneqartartut ernialiuunneqartartullu taamatulli landskarsimit pisassarineqarlutillu akileraarutitassapput.

*Imm. 6.* Landskarsip suliffeqarfiutaasa aktie- imaluunniit anpartsselskabinngortinneqarsimasut selskabillu akileraaruseriffimmik kommunitut akileraarfeqartut akileraarutaat, tassani ilaallutik iluanaarutisianit akileraarutit, landskarsip pisassarai. Selskabit akileraarutaannut iluanaarutisianillu akileraarutininut taamaattunut §§-it 27 aamma 43 naapertorlugit tapiliunneqartartut ernialiuunneqartartullu taamatulli landskarsimit pisassarineqarlutillu akileraarutitassapput.

*Imm. 7.* Selskabit akileraarutaat landskarsip, kommunip akileraarfiusup kommunillu pisassaraat, taamaattorli tak. imm. 5 aamma 6, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 61 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi



akileraarusiissutigineqarsimasup, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 62 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi 1. januarimi innuttaasut amerlassusiat malillugu akileraarusiissutigineqarsimasup, aammalu aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 63 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi akileraarusiissutigineqarsimasup assigiinngissutaat naapertorlugu.

*Imm. 8.* Akileraarutit aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 46 naapertorlugu akilerneqartut landskarsip, kommunip akileraarfiup kommunillu pisassaraat, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 61 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi akileraarusiissutigineqarsimasup, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 62 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi 1. januarimi innuttaasut amerlassusiat malillugu akileraarusiissutigineqarsimasup, aammalu aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 63 naapertorlugu ukiumi aningaasarsiorfiusumi akileraarusiissutigineqarsimasup assigiinngissutaat naapertorlugu.

*Imm. 9.* Akileraarutit imm. 1-mi 2-milu aamma 4-miit 8-mut taaneqartut kiisalu taakkununga ernialiussat tapiliussallu akilerneqannginnerisigut annaasat landskarsip annaasarissavai.

**§ 41.** Kommunit agguaqatigiissillugu inummut ataatsimut akileraarutitigut isertitaasa assigiinngissutaannut matusissutissanik kommunit akileraarutitigut isertitaannik agguaaassisarnissamut maleruagassiat Naalakkersuisut KANUKOKA-mik isumaqatiginninniareerlutik aalajangersassavaat.

**§ 42.** Akileraaruseriffik ukiumi aningaasarsiorfimmi tulliuuttumi akileraarutitigut isertitassanut missingersuusiamik ukiut tamaasa ulloq 1. juli nallertinnagu sanasassaaq.

*Imm. 2.* Akileraarutit kommunit akornanni aamma landskarsip kommunillu akornanni isumannaarneqartarnissaat pillugu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

## **Immikkoortoq IV**

### **Erniat, piffissarititat, isumakkeerinnittarneq il.il.**

#### **Kapitali 8**

##### *Erniat, tapiliussat aamma utertitsinissamut piffissarititaq*

**§ 43.** Akileraarutit piffissaagallartillugu akilerneqanngippata, imaluunniit akiliinissap kinguartinneqarnissaa akuerineqarsimappat, ullormit akiligassanngorfiannit qaammatit aallartinneri tamaasa qaammammoortumik erniat 1 pct.-it, taamaattorli minnerpaamik 500 kr.-it akilerneqassapput. Tamanna aamma atuuppoq unerartitsisussaataitasunut aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 30-mi imaluunniit § 81-imi pineqartunut. Erniat landskarsip pisassarai. Erniat aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsorneqarneranni ilanngaatigineqarsinnaanngillat.

*Imm.* 2. Tapiliussat, tak. § 24, imm. 2 aamma § 27, imm. 1, kiisalu taartisiat, tak. § 25, imm. 2, landskarsip pisassaralugillu akiligassarai.

**§ 44.** Inatsimmi matumani imaluunniit akileraartarnermut inatsisini allani allatut aalajangersaasoqarsimangippat akileraarutitut akiliutaavallaarsimasut kingusinnerpaamik qaammatip, akileraaruseriffiup utertitsinissamik qinnuteqaammik tigusaqarfiata tulliani ulluinnarmi kingullermi utertinneqassapput. Aningaasat 100 kr.-init minnerusut tunniunneqassanngillat.

*Imm.* 2. Akileraaruseriffik utertitsivigineqartussamut tunngasut pissutigalugit qinnuteqaammut tunngaviusumik misissuisinnaanngippat utertitsinissamut piffissarititaq kipitikkallarneqassaaq pissutsit pineqartut misissuinissamut akornutaajunnaarserlugit.

*Imm.* 3. Utertitsivigineqartussaq nammineerluni nalunaarsuummik aamma/imaluunniit akitsuutit pillugit nalunaarummik piffissaagallartillugu nassiussaqaarsimangippat, akileraaruseriffiup utertitsinissaq kinguartissinnaavaa nammineerluni nalunaarsuutip aamma/imaluunniit akitsuutit pillugit nalunaarutip tiguneqarnissaata tungaanut. Utertitsinissaq kinguartinneqarpat utertitsinissamut piffissarititaq kipitikkallarneqassaaq.

*Imm.* 4. Akileraarutit utertitsinissamut piffissarititamit kingusinnerusumik imaluunniit §§-ini 25, imm. 4-mi aamma 26, imm. 2-mi imaluunniit akileraartarnermut inatsisini allani aalajangersarneqarsimasumit kingusinnerusumik utertinneqarpat, utertitsinissamut piffissarititap qaangiunneraniit qaammatit aallartinneri tamaasa qaammammut 1 procentimik ernialersorneqassapput. Erniat landskarsip akilissavai. Erniat aningaasarsiak akileraaruteqaataasussat naatsorsorneranni ilanngunneqassapput.

**§ 45.** Akileraarutitut akiligassat ernialersorneqarnerat akileraaruseriffiup unitsissinnaavaa, akiligassalik akiitsuminik akilersuisinnaanngippat ukiunilu qaninnerni taamaaliorsinnaassanngippat. Akiligassallip aningaasarsiornera pitsanngoriaateqarpat imaluunniit akileraaruseriffik ernialersuinerup unitsinneqarnissaanik aalajangiisoqarnerani paasissutissanik pisariaqartunik tamanik pigisaqaarsimangitsoq paasineqarpat, akileraarutitut akiligassat ernialersorneqarnerat akileraaruseriffiup aallarteqqissinnaavaa.

*Imm.* 2. Akiligassallit imm. 1-imi pineqartut taamaallaat tassaapput inuit.

*Imm.* 3. Imm. 1-ip atorneqarnissaanut maleruagassat Naalakkersuisut erseqqinnerusumik aalajangersarsinnaavaat.

## **Kapitali 9**

### *Utertitsilluni akiliisoqarnissaanik piunasaqarneq*

**§ 46.** Akileraarutitut akiliugitineqarpallaartut utertitsilluni akileeqqusineq utertitsilluni akiliinissamut piffissarititaq sioqqullugu pisinnaanngilaq. Tunniussinerit taamaattut atortussaataaannngillat.

## Kapitali 10

*Aningaasarsianit akileraarutit pillugit piffissaritit il.il.*

### *Angissusiliineq nalinginnaasoq*

**§ 47.** Akileraaruseriffik aningaasarsianit akileraarutininik angissusiliinissamik allannguinnissamilluunniit ilimasaarummik § 12, imm. 1-imi taaneqartumik nalunaarutiginnissinnaangilaq ukiup aningaasarsiorfusup qaangiunneraniit ukiut tallimassaanni ullormit 31. oktoberimit kingusinnerusukkut. Angissusiliineq kingusinnerpaamik pissaq ukiup aningaasarsiorfusup qaangiunneraniit ukiut arfinilissaanni 31. januarimi.

*Imm. 2.* Akileraartussaataasup aningaasarsiami akileraarutaannik angissusiliiffigineqarnermi allanngortinneqarnissaanik kissaateqartup, paasissutissat piviusut eqqartuussivikkulluunniit uppersarneqartut allannguinnissamat tunngaviusinnaasut saqqummiutissavai kingusinnerpaamik ukiup aningaasarsiorfusup qaangiunneraniit ukiut tallimassaanni 31. oktoberimi.

*Imm. 3.* Ukiumi aningaasarsiorfusumi, paragraffi una malillugu piffissaritit avataanniittumi nalikilliliinissamat tunngavimmik naliliineq allanngortitaq tunngavigalugu angissusiliineq imm. 1 malillugu suliarineqarsinnaavoq allanngortinneqarsinnaalluniluunniit, angissusiliineq missingersuinerмик tunngaveqanngippat.

*Imm. 4.* Amigartoorutininik annaasanilluunniit ukiuni kingusinnerusuni ilanngaatigineqarsinnaasunik ukiumi aningaasarsiorfusumi, maleruagassaq una malillugu piffissaritit avataanniittumi nammineerluni nalunaarutigineqarsimasunik naliliineq allanngortitaq tunngavigalugu angissusiliisoqarsimappat, angissusiliineq imm. 1, malillugu suliarineqarsinnaangilaq allanngortinneqarsinnaaniluunniit.

*Imm. 5.* Akileraartussaataasumut ukiup aningaasarsiorfusup qaammatsiutit malillugit ukioq assiginngippagu, piffissaritit ukiup ukiumit aningaasarsiorfusumit taarserneqartup naaneraniit aallartittumik naatsorsorneqassapput.

*Imm. 6.* Imm. 1 imaluunniit 2, naapertorlugu angissusiliineq naligiissitsinerмик kisitsimmik naatsorsuinerмик tunngassuteqarpat, ukiup aningaasarsiorfusup aallartinnerani naatsorsugaq taamaallaat naatsorsorneqarsinnaalluniluunniit allanngortinneqarsinnaavoq ukiup aningaasarsiorfusup siuliani angissusiliineq, ukiup aningaasarsiorfusup siuliani tassani ukiup naanerani naatsorsukkamat tunngatillugu taamatulli allanngortinneqarpat.

### *Angissusiliineq immikkut ittoq*

**§ 48.** § 47, imm. 1-imi piffissarititaq apeqqutaatinnagu akileraaruseriffik aningaasarsianit akileraarutininik angissusilermik suliaqarsinnaavoq allanngortitsisinnaalluniluunniit, akileraaruseriffik akileraartussaataasup qanoq iliornerininik pisuussuteqarani ilisimanninnginnini pissutigalugu angissusiliinerмик suliaqarsinnaasimangippat allanngortitsisinnaasimangippalluunniit. Akileraaruseriffiup akileraartussaataasup qanoq iliorneri pillugit ilisimannilerneraniit nalinginnaasumilluunniit sissuernermigut

ilisimannilersinnaaffianiit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni akileraaruseriffik aningaasarsianit akileraarutinin angissusiliinermik suliaqarnissaq allanngortitsinissarlunniit pillugu ilimasaarummik § 12, imm. 1-imi taaneqartumik nassiussaqassaaq. Angissusiliineq kingusinnerpaamik pissaaq ilimasaarutip § 12, imm. 1-imi taaneqartup nassiunneraniit qaammatit arfinillit qaangiunneranni. *Imm. 2.* § 47, imm. 2-mi piffissarititaq apeqqutaatinnagu akileraartussaataasooq paasissutissanik piviusunik eqqartuussivikkullunniit uppersarsarneqartunik, aningaasarsiaminit akileraarutinin angissusiliinermik allannguinissamut tunngaviusinnaasunik saqqummiussisinnaavoq, akileraartussaataasooq pisuussuteqarani ilisimanninnginnini pissutigalugu paasissutissanik taakkuninnga siusinnerusukkulli saqqummiussisinnaasimangippat, tak. Akiligassat ilaasa nutaanngilisarnerat pillugu inatsimmi nr. 274, 22. december 1908-meersumi § 3. Akileraartussaataasup paasissutissat saqqummiutissavai, akileraartussaataasup pissutsinik piviusunik eqqartuussivikkullunniit uppersarsarneqartunik, akileraartussaataasup angissusiliiffigineqarnerata allanngortinneqarnissaanut tunngaviusinnaasunik ilisimannilerneraniit naliginnaasumillunniit sissuernermit ilisimannilersinnaaffianiit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni.

#### *Akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaatit*

**§ 49.** Iliuserisap aningaasarsianit akileraarutit angissusilerneqarnissaanut erseqqinnerusumik taaneqartunik sunniuteqarnissaa namminersortup iliuuserisaani piumasaqaataasimappat (akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaatit), akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaat aningaasarsianit akileraarutinin angissusiliinermut aatsaat atuuttussaatinneqassaaq, akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaat erseqqissuuppat, allakkatigoortuuppat kingusinnerpaamillu akileraaruseriffiup iliuuserisap imarisaanik allanngortitsinissarlunniit nalunaarfigineqarnera ilutigalugu akileraaruseriffimmut nalunaarutigineqarpat.

*Imm. 2.* Akileraaruseriffiup akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaatit angissusiliinermi atuutinneqarnissaa itigartissinnaavaa, namminersortup akileraarutit eqqarsaatigalugit piumasaqaatit sunniutissaattut piumasai erseqqinngippata paasiuminaatsuuppatalunniit.

#### *Allanngortitsineq*

**§ 50.** Aningaasarsianit akileraarutinin angissusiliineq namminersortup iliuuserisaanik tunngaveqarpat, iliuuserisap kingusinnerusukkut allanngortinneqarnerata aningaasarsianit akileraarutinin angissusiliinermut (allanngortitsinermut) sunniuteqartinneqarnissaa akileraaruseriffiup akuerisinnaavaa piumasaqaatit makku naammassineqarsimappata:

- 1) Iliuserisap akileraarutissanik sipaarnissaq kinguartitsinissarlunniit pinerullugit pisimassanngilaq,
- 2) iliuuserisap akileraarutitigut sunniutissanik annertuunik siunertaqarsimanginnissaa qularnaatsuussaaq.

- 3) iliuserisaq oqartussaasunut erseqqissumik saqqummiunneqarsimassaaq,
- 4) iliuserisamut allannguutip namminersortumut sunniutissai akileraarutitigut sunniuteqartinniakkat nalorninaatsuullutillu paasiuminartuussapput, aammalu
- 5) allangortitsinissamik akuersinikkut akileraarutitigut sunnerneqartussat tamarmik allangortitsinissamik qinnuteqaat akuersissutigissavaat.

## **Kapitali 11**

### *Akitsuutit pillugit piffissarititat il.il.*

#### *Akitsuutit akiligassat aamma akitsuutinit taartisiat*

##### *Angissusiliineq nalinginnaasoq*

**§ 51.** Akileraaruseriffik akitsuutit akilerneqartussanngorneriniit ukiut sisamat qaammatillu pingasut qaangiutereernerinit kingusinnerusukkut akitsuutit akiligassat angissusilerneqarnissaat allangortinneqarnissaalluunniit pillugu ilimasaarummik nassiussisinnaanngilaq. Taamatutaaq aamma akitsuutinit taartisiat allangortinneqarnissaat pillugu ilimasaarut, taartisianik piumasaqaatip atuutsinneqarfissaata siusinnerpaap kingornatigut ukiut sisamat qaammatillu pingasut, qaangiutereernerinit kingusinnerusukkut nassiunneqarsinnaanngilaq. Akitsuutit akiligassat aammalu akitsuutinit taartisiat kingusinnerpaamik angissusilerneqassapput oqaaseqatigiit siulliit tulliiluunniit malillugit piffissarititap qaangiunneraniit qaammatit pingasut qaangiunneranni.

*Imm. 2.* Akitsuummik akiliisussaataasup akitsuutit akiligassat allangortinneqarnissaannik kissaateqartup, paasissutissat piviusut eqqartuussivikkulluunniit uppersarneqartut allannguinnissamut tunngaviusinnaasut kingusinnerpaamik saqqummiutissavai akitsuutit akilerneqartussanngorneriniit ukiut sisamat qaammatillu pingasut qaangiunneranni. Taamatutaaq aamma suliffeqarfiup inuulluunniit akitsuutinit taartisianik kissaateqartup, paasissutissat piviusut eqqartuussivikkulluunniit uppersarneqartut akitsuutinit taartisiaqarnissamut tunngaviusinnaasut kingusinnerpaamik saqqummiutissavai akitsuutinit taartisianik piumasaqaatip atuutsinneqarfissaata siusinnerpaap kingornatigut ukiut sisamat qaammatillu pingasut qaangiunneranni.

##### *Angissusiliineq immikkut ittoq*

**§ 52.** § 51, imm. 1-imi piffissarititaq apequtaatinnagu akileraaruseriffik akitsuutit akiligassanik angissusiliinermik suliaqarsinnaavoq allangortitsisinnaalluniluunniit, akileraaruseriffik akitsuutinik akiliisussaataasup qanoq iliornerinik pisuussuteqarani ilisimanninnginnini pissutigalugu akitsuutit akiligassanik angissusiliinermik suliaqarsinnaasimangippat allangortitsisinnaasimangippalluunniit. Akileraaruseriffiup akitsuutinik

akiliisussaatitaasup qanoq iliorneri pillugit ilisimannilerneraniit naliginnaasumilluunniit sissuernermigut ilisimannilersinnaaffianiit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni akileraaruseriffik akitsuutitut akiligassanik angissusiliinermik suliaqarnissaq allangortitsinissarlunniit pillugu ilimasaarummik § 12, imm. 1-imi taaneqartumik nassiussaqassaaq. Akitsuutitut akiligassanik angissusiliinermik suliaqarneq allangortitsinerluunniit kingusinnerpaamik pissaaq ilimasaarutip § 12, imm. 1-imi taaneqartup nassiunneraniit qaammatit arfinillit qaangiunneranni.

*Imm. 2.* § 51, imm. 2-mi piffissarititaaq apeqqutaatinnagu akitsuutitik akiliisussaatitaasooq paasissutissanik piviusunik eqqartuussivikkulluunniit uppersarneqartunik, akitsuutitik akiliisussaatitaasup akitsuutitut akiligassaanic allanguinissamat tunngaviusinnaasunik saqqummiussisinnaavoq, akitsuutitik akiliisussaatitaasooq pisuussuteqarani ilisimanninnginnini pissutigalugu paasissutissanik taakkuninnga siusinnerusukkulli saqqummiussisinnaasimangippat, tak. Akiligassat ilaasa nutaangilisarnerat pillugu inatsimmi nr. 274, 22. december 1908-meersumi § 3. Akitsuutitik akiliisussaatitaasup paasissutissat saqqummiutissavai, akitsuutitik akiliisussaatitaasup pissutsinik piviusunik eqqartuussivikkulluunniit uppersarneqartunik, akitsuutitik akiliisussaatitaasup akitsuutitut akiligassaasa allangortinneqarnissaannut tunngaviusinnaasunik ilisimannilerneraniit naliginnaasumilluunniit sissuernermigut ilisimannilersinnaaffianiit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni.

## **Kapitali 12**

### *Isumakkeerineq*

**§ 53.** Akileraarutitut akiligassat, erniat, akiliisitsissutit eqqartuussinertaqanngitsumillu pillaammik akiliisitsissutit isumakkeerneqarsinnaapput, akiligassalik akiitsuminik akilersuisinnaannginnerminik ukiunilu qaninnerni taamaaliorsinnaannginnerminik uppersaappat, aammalu ilimagineqarpat isumakkeerineq akiligassallip aningaasaqarneranik ataavartumik pitsanngortitsissasoq. Taamatuttaaq aningaasat inuit, selskabit pisortanut akiligassaminnik akiliinnginnerisigut taartaallutik akiliisussaatitaasut akiligassat isumakkeerneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Isumakkeerineq nalinginnaasumik pisinnaanngilaq:

- 1) akiligassallip aningaasaqarnera erseqqissumik paasineqarsimangippat,
- 2) akiligassalik aningaasanut tunngasuni mianersuaalliorsimappat, matumani soorlu akiitsut annikinngitsut
  - a) piffissami akiligassallip aningaasatigut pisussaaffimminik naammassinnissinnaanngiffiani pilersinneqarsimappata,
  - b) akiligassallip aningaasatigut pisussaaffimmik, akiligassallip aningaasaqarneranut naapertuutinnngitsumik tiguisimaneratigut pinngorsimappata,
  - c) nalinginnaq atornissaat siunertaralugu pilersinneqarsimappata, imaluunniit
  - d) pisortanut akiitsuuppata alliartuinnavissimasut.
- 3) akiitsut annikinngitsut pinerlunnikkut taarsiisussanngortitaanikkulluunniit akiligassanngorsimappata,
- 4) akiligassalik akiitsuminik akilersuisinnaasimagaluarluni akilersuisimangippat,

5) akiligassalik isumakkeerisoqarnissaa siunertaralugu iliuseqarsimappat, imaluunniit

6) akiligassalik isumakkeerisoqarnissaanik suliassap aallartinneqarnerata kingorna pisortanut nutaanik akiitsoqalerpat.

*Imm. 3.* Imm. 2, malillugu aalajangiinermi isiginiarneqassapput akiitsut pisoqaassusiat kiisalu akiligassallip akiitsui pisortanuinnaq pisortanuinnangajalluunniit akiligassaanersut.

*Imm. 4.* Imm. 2, apeqqutaatinnagu isumakkeerinissaq itigartitsissutigineqarsinnaavoq pisut allat tamakkiisumik ilaannakuusumilluunniit isumakkeerinissamut akerliulluinnartut atuuppata.

*Imm. 5.* Akiligassallit imm. 1 malillugu isumakkeerriffigineqarsinnaasut taamaallaat tassaapput inuit, taamaattorli tak. imm. 6.

*Imm. 6.* Aammattaaq pissutsit immikkut illuinnartut isumakkeerinissamut tunngavissaqartitsippata taamaalliornissaq inunnut, selskabinut, peqatigiiffinnut, suliffeqarfinnut imminut pigisunut, aningaasaateqarfinnut assigisaannulluunniit nalunaarutigineqarsinnaavoq.

**§ 54.** Isumakkeerineq akiligassallip akiitsuinik akiligassaajunnaarsitsinissamik appartitsinissamilluunniit siunertaqarsinnaavoq. Appaanermut atatillugu aalajangersaasoqarsinnaavoq akiitsut ilaat isumakkeerneqanngitsut akilerneqarnissaat kinguartinneqassanersoq imaluunniit naafferartumik akilersorneqassanersut. Akiitsut piffissami kinguartsiviusumi imaluunniit naafferartumillu akilersuiffiusumi ernialersorneqassanngillat.

**§ 55.** Isumakkeerineq atortussaajunnaarsinneqarsinnaavoq akiligassalik:

1) isumakkeerinissamik suliamut atatillugu ilumuunngitsuliornermut pisuusimappat, imaluunniit

2) akiitsut ilaasa isumakkeerneqanngitsut akilersornissaannut atatillugu pisussaaffimminik annertuumik sumiginnaappat.

### **Kapitali 13**

#### *Digitaliusumik attaveqaqatigiinneq*

**§ 56.** Akileraartarnermut tunngasuni pisortat ingerlatsiviisa saaffiginninnerini pisortallu ingerlatsiviinut saaffiginninnerni digitaliusumik attaveqaqatigiinnissamut, matumani aamma ileqqussat qanoq ittuunissaannik inatsisini piumasaqaatit digitaliusumik attaveqaqatigiinnissamut akornutaasut avaqqunnissaannut maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

*Imm. 2.* Akileraartarnermut tunngasuni uppernarsaatini atsiornertaqanngitsunik imaluunniit atsiornernik maskiinakkut nuussivigineqarsimasunik sanasoqartarnissaanut maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat, taamaalillutik uppernarsaatit taamaattut inatsisit eqqarsaatigalugit inuup nammineerluni atsiorneratut sanilliunneqarsinnaasunngorlugit.

## **Immikkoortoq V Misissuineq**

### **Kapitali 14**

#### *Paasissutissanik il.il. takunnissinnaaneq*

§ 57. Akileraaruseriffiup uppersaatissat qinnutigisinnaavai kiisalu akileraartussaataasoq isumaqatigiinniarnissamut aggersarsinnaallugu.

§ 58. Inuussutissarsiummik ingerlatsisoq naatsorsuusiortoq kinaluunniit, inuussutissarsiummik ingerlatsisoq inatsisit naapertorlugit naatsorsuusiortussaataaguni naatsorsuusiortussaataanngikkuniluunniit akileraaruseriffiup qinnuiginninneratigut pisussaavoq ukiunut siusinnerusunut ukiumullu naatsorsuusiortusumut pineqartumut naatsorsuutiminik bilagitaannillu aammalu pappialanik allanik akileraaruseriffimut, matumani aamma nunamut maanga akileraartussaataaneq pillugu aalajangiinissamut, aammalu akitsuutitut akiligassanik angissusiliinissamut pingaaruteqarsinnaasunik nassiussissalluni. Nassiussisussaataanermi aamma ilaapput akileraartussaataasup akitsuutinilluunniit akiliisussaataasup Danmarkimi, Savalimmiuni nunaniluunniit allani suliffeqarfiutaanut naatsorsuutit ilaallu ilanngullugit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi taaneqartutut pisussaavoq kinaluunniit inatsisit malillugit inuttut isigineqarsinnaasoq kinaluunniillu akitsuutit akilernissaannut akisussaasoq, inuussutissarsiummik ingerlataqartuugunik ingerlataqartuunngikkunilluunniit.

*Imm. 3.* Naatsorsuutit ilaallu ilanngullugit inummi pingajuusumiippata taanna, taakkuninnga tunniussinngikkallarsinnaatitaagaluaruniluunniit, qinnuigineqarnermigut paasissutissanik akileraaruseriffimmut, taamaaliortoqarpap naatsorsuutit atorneqareerneranni inummut pingajuusumut pineqartumut utertitsisussamut tunniussissaaq.

*Imm. 4.* Akileraaruseriffik, tamanna pisariaqarsoriguniuk, qaqugukkulluunniit kinaassutsimut pissusissamisoorumik uppersaateqarluni eqqartuussivimmit akuerineqaqaanngikkaluarluni inuussutissarsiummik ingerlatsisut imm. 1-imi 2-milu, taaneqartut sumiiffiit kiisalu suliffinnut inuussutissarsiummik ingerlataqartup iniutaasa avataaniittunut, matumani aamma inuussutissarsiummut atatillugu assartuutaanut isersinnaatitaavoq, taakkulu naatsorsuutaannik bilagiinillu allagaatinillu allanik, akileraaruseriffimut akitsuutilluunniit angissusilernissaannut pingaaruteqarsinnaasunik misissuisinnaalluni aammalu karsimiittuutaannik assigisaannillu naatsorsuisinnaalluni. Maleruagassat taakkuttaaq malillugit akileraaruseriffik inuussutissarsiummik ingerlataqartumut isersinnaatitaavoq toqqorsivimmi uninngasuutinik, uumasuutinik, pequtinik, maskiinanik ingerlatsinermullu atortunik allanik naatsorsuiartorluni naliliartorlunilu. Piginnittup taassumalu sulisuisa akileraaruseriffik misissuinerani pisariaqartitsinera malillugu ilitsersorlugulu ikiussavaat. Misissuinerli oqaaseqatigiinni siullerni taaneqartoq inini namminerisamik najugaqarfanni sunngiffimmiluunniit najugaqarfanni ingerlanneqarsinnaanngilaq.

*Imm. 5.* Naatsorsuutit pillugit paasissutissat ilaallu ilanngullugit taaneqartut elektroniskiusumik nalunaarsorneqarsimappata pisortat paasissutissanik taakkuninnga takunnissinnaatitaanerit aamma elektroniskiusumik



takunnissinnaatitaanermik imaqarpoq.

*Imm. 6.* Imm. 1 imaluunniit 2, tak. imm. 5, malillugu qinnuiginninneq malikkumaneqanngippat akileraarutinik angissusiliineq missingersuinikkut pisinnaavoq.

*Imm. 7.* Akileraaruseriffiup misissuineramik imm. 4-mi, taaneqartumik naammassinninnissaani politiit ikiuuttussaapput maleruagassat Inatsisinik atortitsinermini ministereqarfiup Naalakkersuisullu isumaqatigiissutigisimasaat malillugit.

**§ 59.** Suliffeqarfiuteqarnermigut akileraaruseriffimmut nalunaaruteqartartussap paasissutissanut nalunaarutigineqartussanut tunngavissat, naatsorsuuserinermut inatsimmi naatsorsuutitut tunngasunik ilaallu ilanngullugit toqqortaqaarnissaq pillugu maleruagassat malillugit toqqortarissavai. Nalunaaruteqartussaataasooq aamma naatsorsuusiortussaataaappat, aammalu paasissutissat nalunaarutigineqartussat naatsorsuusiortussaataaasup naatsorsuutaanut ilaappata, naatsorsuutit ima aaqqissugaassapput paasissutissat nassiunneqarsimasut naatsorsuutitut naligiissinneqarsinnaassallutik.

*Imm. 2.* Nalunaaruteqartussaataaasup akileraaruseriffimmit qinnuigineqarnermigut atortut paasissutissanut nalunaarutigineqartussanut tunngavissat nassiutissavai.

*Imm. 3.* Akileraaruseriffik, tamanna pisariaqarsoriguniuk, qaqugukkulluunniit kinaassutsimut pissusissamisoorumik uppersaateqarluni eqqartuussivimmit akuerineqaqaanngikkaluarluni nalunaaruteqartussaataaasut sumiiffiit isersinnaatitaavoq, atortullu tassani misissorsinnaallugit. Piginnittup taassumalu sulisuisa akileraaruseriffik misissuinerani pisariaqartitsinera malillugu ilitsersorlugulu ikiussavaat.

*Imm. 4.* Paasissutissat imm. 1-imi taaneqartut elektroniskiusumik nalunaarsugaappata, akileraaruseriffiup paasissutissat tassani nalunaarsorneqarsimasut elektroniskiusumik takunissaat ammaassiffigineqassaaq. Akileraaruseriffiup misissuinermini qulakkeersinnaavaa paasissutissat atortuniittut pissarsiarinissaat.

*Imm. 5.* Akileraaruseriffiup misissuineramik imm. 3-mi, taaneqartumik naammassinninnissaani politiit ikiuuttussaapput maleruagassat Inatsisinik atortitsinermini ministereqarfiup Naalakkersuisullu isumaqatigiissutigisimasaat malillugit.

**§ 60.** Inuit selskabip aningaasaataasa minnerpaamik 25 procentiinik pigisallit imaluunniit selskabimi taasisinnaassutsip tamarmiusup 50 procentia sinnerlugu taasisinnaassusillit aningaasanut tunngasutigut isumaqatigiissutit pingaarutillit, selskabip pineqartup sunniuteqarfigisaata pineqartullu nammineq imaluunniit katissimallugu aapparisaata, pineqartup piffissami isumaqatigiissutit isumaqatigiissutigineqarfianni inooqatigisaata akornanni isumaqatigiissutaasimasut allangortinneqarsimasulluunniit pillugit paasissutissiisussaana akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa. Inunnut, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 2 naapertorlugu tamakkiisumik akileraartussaataaangitsunut tunngatillugu paasissutissat taamaattut tunniunneqassapput akileraartussaataaasup selskabi nunami maani angerlarsimaffeqartoq sunniuteqarfigippagu. Tamanna aamma atuuppoq inunnut tamakkiisumik akileraartussaataaasunut, marloriaammik akileraannginnissaq pillugu isumaqatigiissut naapertorlugu Danmarkimi, nunani

allani Savalimmiuniluunniit angerlarsimaffeqartutut isigineqartussanut (marlunnik angerlarsimaffeqarneq).

*Imm. 2.* Paasissutissat tunniunneqarnissaannut akileraaruseriffik piffissaliisinnaavoq. Illuatungerisamit qinnuivigineqarneq tunngavigalugu akileraaruseriffiup piffissarititap sivitsorneqarnissaanik aalajangiisinnaavoq. Paasissutissat piffissami akileraaruseriffiup aalajangersagaani tiguneqarsimangippata angissusiliineq missingersuinikkut pisinnaavoq.

**§ 61.** Akileraaruseriffiup Naalackersuisut erseqqinnerusumik aalajangersagaat malillugit paasissutissat inuit inatsisilluunniit malillugit inuttut isigineqarsinnaasut aningaasarsiornerannut inuussutissarsiornerannulluunniit tunngasut, akileraarutit naatsorsornissaannut imaluunniit Kalaallit Nunaanni Namminersorerullutik Oqartussanut kommuninulluunniit akiligassat akilersinniarneqarnissaannut annertuumik pingaaruteqarsinnaasorineqartut, pisortatut oqartussaasunit allanit elektroniskiusumik piniarsinnaavai nalunaarsukkat ataatsimoortinnissaat siunertaralugu. Oqartussaasut paasissutissanut nalunaarsorneqartunut akisussaasut akileraaruseriffiup paasissutissanik takunnissinnaaneranut atatillugu aningaasartuutit akilissavaat.

**§ 62.** Akileraarutit pisortanullu akiliutaasartut allat pillugit inatsisinik unioqqutitsisoqarsinnaanera pinngitsoortinniarlugu akileraaruseriffik inuit inatsisillu malillugit inuttut isigineqarsinnaasut pisortanut akileraarutitigut annertuunik annaasaqaataasimasut annaasaqartitseriaraluarsimasulluunniit nalunaarsorneqarfissaannik pilersitsisinnaavoq.

*Imm. 2.* Nalunaarsuisoqassanngilaq nalunaarsukkanilluunniit toqqortarinniinnartoqassanngilaq nalunaarsorneqarnissamut pissutaasup paasineqarneraniit ukiut tallimat qaangiutereerneranni.

**§ 63.** Kinaluunniit inuussutissarsiummik namminersorluni ingerlataqartoq, matumani aamma isumaqatigiissaasartut akitsorterinikkullu tuniniaasarfinni pisortat peqquneqarunik pisussaapput inuussutissarsiuutinik ingerlatalinnik allanik aqqisigut taasanik niueqatiginnissimanermikkut taakkuluunniit sinnerlugit niueqatiginnissimanermikkut isertitarisimasatik, imaluunniit inuussutissarsiuutinik ingerlatalinnik allanik aqqisigut taasanik sullissisimanitik taakkuluunniit sinnerlugit sullissisimanitik pillugit paasissutissanik akileraaruseriffimmut tunniussaqaassallutik.

*Imm. 2.* Nioqqutissiornermik, pisiortornermik tuniniaanermilluunniit siunertalimmik peqatigiiffinnut inuussutissarsiorfeqarfinnullu taakkua assigisaannut tunngatillugu paasissutissiissutigineqartussanut, tak. imm. 1, aamma ilaapput kattuffiup ingerlatat pineqartut eqqarsaatigalugit ilaasortaminut isumannaagassai. Paasissutissat imatut piumaneqarsinnaapput:

- 1) niueqatiginnerup sulialluunniit suunera,
- 2) nioqqutissat tunineqartut amerlassusii,
- 3) akissarsiat annertussusiat,
- 4) tunisinerup sulialluunniit suliarineqarsimanerata qanga pisimanera, kiisalu
- 5) akissarsiat qanga qanorlu ilillutik tunniunneqarsimanerat.

*Imm. 3.* Taamaaliornissamut tunngavissaqarsorinarpat Naalackersuisut pisuni ataasiakkaani aalajangersinnaavaat, paasissutissat taamaattut aammattaq

piumasarineqarsinnaassasut inuussutissarsiummik ingerlataqartut aqqisigut taaneqanngitsut eqqarsaatigalugit isumannaagassanut tunngatillugu.

**§ 64.** Pisortatut oqartussaasut aamma selskabit, piginneqatigiilluni umiarsuaatileqatigiiffiit, peqatigiiffiit, iluaqtissiuiffiit, aningaasaatit aalajangersimasunut atugassanngortitat suliffeqarfiillu allat qinnuigineqarnermikkut akileraaruseriffik paasissutissanik, akileraaruseriffiup akileraarusiinissamut akitsuutinillu angissusiliinissamut pingaaruteqarsorisaanik tamanik tunissavaat. Taamaattorli inuit inatsisillu malillugit inuttut isigineqarsinnaasut aqqisigut taaneqanngitsut pillugit paasissutissat taamaallaat Naalakkersuisut aalajangersaanerat malillugu tunniunneqassapput.

**§ 65.** Aningaaseriviit, sparekassit, andelskassit, aningaasanik nioqqutillit, vekselinik nioqqutillit, eqqartuussissuserisut allallu aningaasanik nakkutigisassaqaqartut tigusaqartartulluunniit inuussutissarsiutigalugu aningaasanik taarsigassarsisitsisartut akileraaruseriffiup piumasaqarneratigut pisussaapput paasissutissiissutigissallugit inuit inatsisillu malillugit inuttut isigineqarsinnaasut aqqisigut taaneqartut:

- 1) aningaasanut katersukkanut ilanngussaata, taarsigassarsiaata, peqqumaataat imaluunniit aningaasanik toqqorsivii,
- 2) taarsigassarsiaasa qanoq atsiginerat, toqqortaasa qanoq atsiginerat imaluunniit aningaasat nakkutigisarisaasa taakkualu iluanaarutigittagaasa qanoq atsiginerat,
- 3) aningaasanut katersukkanut taarsigassarsianulluunniit kontuisa allanngorarneri, matumani aamma paasissutissat checkinut tiguneqarsimasunut ilineqarsimasunulluunniit tunngasut,
- 4) vekselit aningaaserivinnut tunisimasaat (diskonterede) aammalu
- 5) taarsigassarsianut akiitsortitsinernullu qularnaveequsiineri.

*Imm. 2.* Inuit inatsisillu malillugit inuttut isigineqarsinnaasut aqqisigut taaneqanngitsut eqqarsaatigalugit Naalakkersuisut aalajangiinerat malillugu piumasarineqarsinnaapput paasissutissat aningaasanut uninngasuutinut imaluunniit nakkutigisanut taakkualu iluanaarutigitaannut tunngasut, piginnittup immaqalu tamatuma saniatigut qanoq iliuuseqarsinnaatitaasup inuttut normua, aqqa najugaalu taallugit.

*Imm. 3.* Akileraaruseriffik Naalakkersuisut aalajangersagaat malillugu, inuit inatsisillu malillugit inuttut isigineqarsinnaasut aqqisigut taasat taaneqanngitsullu akileraarutinut tunngatillugu misileraanikkut misissuiffigineqarnissaat siunertaralugu aningaaserivinnut, sparekassinut, andelskassinut, aningaasanik nioqqutilinnut, vekselinik nioqqutilinnut eqqartuussissuserisunullu isersinnaatitaavoq taakkulu suleqatigalugit tassani naatsorsuutinik, bilaginik allagaatinillu misissuisinnaalluni. Akileraaruseriffiup misissuinermini qulakkeersinnaavaa paasissutissat imm. 1-imi taaneqartutut ittut pissarsiarinissaat.

**§ 66.** Aningaaserivinni sparekarsinilu kontunut atatillugu aammalu kontunit aningaasanik akiliutigineqartunit pissarsisut, § 65, imm. 1 aamma 2 malillugu akileraaruseriffiup paasissutissiinissamik piumasaqarfigisinnaasai eqqarsaatigalugit, akileraaruseriffik aalajangiisinnaavoq piffissamit aalajangerneqartumiit qaammataini arfinilinni kontut atorneqassanngitsut, piginnittup aqqa najugaalu akiliiffigineqartup erseqqissumik ilisimanngippagu, kontop matuneqarneraniit siullermik atuisinnaasup kinaassusianik akileraaruseriffiup aalajangersaaganik tunniussisoqarsimatinnagu

piginnittuuneq nalunaarutigineqarsimanngippat.

*Imm. 2.* Akileraaruseriffik aalajangiisinnaavoq kontot taamaattut akileraaruseriffiup piginnittuinik ilisimasaqarfiginngisai minnerpaamik ukioq ataaseq matoqqatinneqassasut. Kontot matoqqatinneqarnissaanut piffissarititap aalajangersakkap qaangiunnerani nalunaarutigineqarsimanngitsut piginnittumillu uppersaaffigineqanngitsut taassuma kingorna akileraaruseriffimmut nalunaarutigineqassapput. Kontot taamaattut qaammatinik arfinilinnik periarfissiilluni tamanut nalunaaruteqareernermi aammalu tunngavissaqartumik maalaaruteqartoqanngippat nunap karsianut pisassanngortinneqassaput.

*Imm. 3.* Kisiannili immikkut pisoqartillugu taamatut arsaarinninnginnissamut akileraaruseriffik immikkut akuersissuteqarsinnaavoq imaluunniit aningaasat arsaarinnissutaasimasut taarserneqarnissaat akuersissutigisinnaallugu.

**§ 67.** Inatsimmi uani akileraarutissanik annertussusiliinissamut atugassanik akileraaruseriffik paasissutissanik piunasaqarsinnaatillugu, Skatterådi naammagittaalliutit suliarinerannut atatillugu aamma taamatut pisinnaatitaaffeqarpoq.

#### *Missingersuinikkut angissusiliineq*

**§ 68.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartup naatsorsuusiortartup akileraarutininut akiligassaasa annertussusiat inuussutissarsiummik ingerlataqartup naatsorsuutai tunngavilugit naatsorsorneqarsinnaanngippat, inuussutissarsiummik ingerlataqartup akileraarutininut akiligassai akileraaruseriffiup missingersuinikkut angissusilersinnaavai. Aamma akileraarutininut akiligassat annertussusiat akileraaruseriffiup missingersuinikkut angissusilersinnaavaa inuk inatsisilluunniit malillugit inuttut isigineqarsinnaasoq nammineerluni nalunaarsuummik nalunaarummilluunniit nassiussinngippat imaluunniit nammineerluni nalunaarsuut nalunaarulluunniit uppersarneqarsinnaanngippat pissusissamisoortumilluunniit takussutissaqartinneqanngippat.

#### *Paasissutissanik ingerlatitseqqiineq*

**§ 69.** Nuna tamakkerlugu kommunalbestyrelsit paasissutissanik akileraaruseriffiup nalunaarsugaanik elektroniskiusumik takunnissinnaanissaat pillugu maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat, paasissutissat kommunalbestyrelsit maleruagassat sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit suliasanik isumaginninnissaannut pisariaqartillugit. Pisortat allaffeqarfiini sulianik ingerlatsinermut Inatsisartut inatsisaanni §§-ini 29-31-imut maleruagassat naapertorlugit paasissutissanik aallersinnaalernermut periarfissiineq tassaniilu piunasaqaatit malillugit taamaallaat pisinnaallunilu pisassaaq.

*Imm. 2.* Akileraaruseriffiup paasissutissanik ingerlatitseqqiinnissaq itigartitsissutigisinnaavaa imaluunniit paasissutissanik pissarsisinnaareernek unitsissinnaallugu, paasineqarpat malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut

naapertorlugit kommunalbestyrelsip sulissanik isumaginninnissaannut siunertat saniatigut paasisutissat siunertanut allanut atornerlunneqartut.

## **Immikkoortoq VI**

### **Naammagittaalliorneq aamma eqqartuussivimmut suliassanngortitsineq**

#### **Kapitali 15**

##### *Skatterådimut naammagittaalliorneq*

**§ 70.** Kinaluunniit suliassamut sutigulluunniit attuumassuteqartoq, toqqaannartumik aammalu naammagittaalliutaasumut inuttut namminerisamik inatsisitigut aalajangiinermi soqutigisaqartoq, Skatterådimut naammagittaalliuuteqarsinnaavoq.

**§ 71.** Skatterådimut naammagittaalliuut allakkatigoortoq tunngavilersugaasorlu nassiunneqassaaq. Naammagittaalliuut Skatterådimit tiguneqarsimassaaq aalajangiinerup naammagittaalliuutigineqartup tigungeraniit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni. Naammagittaalliuut piffissarititap qaangiutereerneratigut nassiunneqartoq itigartinneqassaaq. Pissutsilli immikkut ittut atuutsillugit piffissarititamik qaangiisimaneq Skatterådip soqutiginningsinnaavaa. *Imm. 2.* Skatterådip aalajangiitinnani akileraaruseriffik naammagittaalliuut pillugu oqaaseqaateqartissavaa. Oqaaseqaat peqquneqarluni ullormi qinnuigineqarnermit tigusiffiusumit ullut 14-it qaangiutsinnagit tunniunneqassaaq. Taamaattorli Skatterådip piffissarititaq sivitsorsinnaavaa akileraaruseriffiup tamanna qinnutigippagu, aammalu pissutsit aalajangiinermut naammagittaalliuutigineqartumut pissutaasut taamaaliornissamut pissutissaqartitsippata.

*Imm. 3.* § 11, imm. 1-imiit 3-mut aalajangersakkat taamatulli atuupput Skatterådip naammagittaalliummik suliaqarnerani.

*Imm. 4.* Suliap saqqummiunneqarneranut atatillugu tusarniaanermi ilisimatitsissutigineqassaaq suliassamut attuumassuteqartut aammattaaq Skatterådimut allaganngorlugu oqaasiinnakkulluunniit oqaaseqarsinnaatitaasut. Skatterådi oqaaseqaatip nassiunneqarnissaanut piffissarititamik aalajangiisinnaavoq.

*Imm. 5.* Naammagittaalliuutip oqaasertalersugaanera apeqqutaatinnagu Skatterådi aningaasarsianik akileraaruteqaataasussanik assigisaannullu allannguutinik allanik aalajangiisinnaavoq.

**§ 72.** Akileraaruseriffik naammagittaalliuut tunngavigalugu pissutissaqarsorinnikkuni, tamannalu naammagittaalliortumit isumaqataaffigineqarpat aalajangiinermik sularinneqqissinnaavoq.

**§ 73.** Skatterådip suliassaq Skatterådimit aalajangiiffigineqareersoq itigartinneqareersorluunniit naammagittaalliortup akileraaruseriffiulluunniit qinnuteqarneratigut suliareqqissinnaavaa, suliap sularineqarnerani paasisutissanik saqqummiunneqareersimanngitsunik Skatterådimut saqqummiussisoqarpat, aammalu isumaqartoqarpat paasisutissat nutaat siusinnerusukkut

saqqummiunneqarsimasuugunik Skatterådip aalajangiinerata allaanerungaatsiartumik inernejarneranik kinguneqarsimassagaluartut.

*Imm. 2.* Suliareqqiinissamik qinnuteqaat Skatterådip imm. 1-imi, piunasaqaatit naammassineqarsimanngikkaluarpataluunniit akuerisinnaavaa, Skatterådi isumaqarpat pissutsit immikkut illuinnartut tamanna pissutissaqartikkaat.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2, naapertorlugit suliareqqiisoqarnissaanik qinnuteqaatit allakkatigoortut tunngavilersugaasullu Skatterådimit nassiunneqassapput.

Qinnuteqaat piffissarititaasut § 47, imm. 1-imi 2-milu aamma § 51, imm. 1-imi 2-milu taaneqartut qaangiutinnginneranni tiguneqarsimassapput.

*Imm. 4.* Akileraaruseriffiup suliareqqiinissamik qinnuteqaataa Skatterådip, pissutsit immikkut illuinnartut tamanna pissutissaqartippassuk akuerisinnaavaa, piffissarititaasut imm. 3-miittut qaangerneqarsimagaluarpataluunniit.

## **Kapitali 16**

### *Eqqartuussivimmu suliassanngortitsineq*

**§ 74.** Inatsisini allani allatut aalajangersagaqanngippat akileraaruseriffiup § 2-mi taaneqartunut tunngasumik aalajangigaa aatsaat eqqartuussivinnut suliassanngortinneqarsinnaavoq aalajangiineq Skatterådimit sularineqareerpat itigartitsissutigineqareerpalluunniit, taamaattorli tak. imm. 3. Suliassiissutigineqartut tassaapput Naalakkersuisut.

*Imm. 2.* Skatterådip imm. 1, malillugu aalajangigai akileraartussaataasumit Kalaallit Nunaata landsretianut sularinnittussamut siulliusumut suliassiissutigineqarsinnaapput, aalajangiinnermiit qaammatit arfinillit qaangiutsinnagit. Immikkut pissutissaqartillugu Kalaallit nunaata landsretiata suliassiineq pisinnaatissinnaavaa taamaaliornissamut piffissarititaasoq qaangerneqarsimagaluarpalluunniit.

*Imm. 3.* Suliassap Skatterådimit suliassiissutigineqarneraniit qaammatit aqqaneqmarluk qaangiutereersimappata suliassaq, Skatterådi aalajangiisimanngikkaluarpalluunniit Kalaallit Nunaata landsretianut sularinnittussamut siulliusumut suliassiissutigineqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Apeqqummik nutaamik eqqartuussinerup ingerlanerani ilanngussisoqarsinnaanera eqqartuussiviup akuersissutigisinnaavaa, tamanna apeqqummut eqqartuussinnermi tunngaviummut erseqqissumik attuumassuteqarpat, aammalu apeqqutip siusinnerusukkut ilanngunneqarsimannginnera pissutissaqavissorineqarpat, imaluunniit akuerineqarnissamik itigartitsinissaq suliamut attuumassuteqartup eqqartuussivikkut naapertuutinngitsumik ajorsartitaanissaanik kinguneqassanganneqarpat.

**§ 75.** Skatterådip aalajangigai, Skatterådip aalajangiineraniit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni Naalakkersuisunit eqqartuussivinnut naammagittaalliuutigineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq, aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 30, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaanni, naapertorlugu Skatterådip aalajangigaanut atuutinngilaq.

## **Kapitali 17**

### *Naammagittaalliornermut atatillugu kinguartitsineq*

§ 76. Angissusiliineq pillugu naammagittaalliorneq naammagittaalliorup akileraarutit akiligassanngorfiini akiliinnginnissaanut tunngavigineqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Pissutsilli immikkut ittut pisariaqartippassuk akileraarutit ilaannik naammagittaalliummut tunngasunik akiliinissap tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit kinguartinneqarnissaanik qinnuteqartoqarneratigut Skatterådi akuersissuteqarsinnaavoq. Skatterådip aalajangiinera allaffissornermi pisortanut allanut naammagittaalliuutigineqarsinnaanngilaq.

*Imm. 3.* Akileraarutit akilernerneqarnissaannik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit kinguartitsinissamik qinnuteqaammik nassiussisoqarneratigut akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa, akileraarutit ilaat kinguartitsinissamik qinnuteqaammut tunngasut akiligassiisutiginerissaat unitsikkallarneqassasoq Skatterådip qinnuteqaat pillugu aalajangiinissaata tungaanut.

*Imm. 4.* Kinguartitsineq ukiunit sisamanit sivisunerusinnaanngilaq. Skatterådip kinguartitsinissami piumasarisinnaavaa aningaasat akiligassatut kinguartinneqartut isumannaatsumik qularnaveeqquserneqassasut.

*Imm. 5.* Kinguartitsinissamik nalunaaruteqartoqarsimagaluarpalluunniit akiligassat kinguartinneqartutut nalunaarutigineqarsimasut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit matussuserneqarnissaat siunertaralugu, naammagittaalliorup pisortanit pisassariunnagai ilanngaaffigineqarsinnaapput tamakkerlugilluunniit tiguneqarsinnaapput.

## **Immikkoortoq VII**

### **Pineqaatissiinerit**

## **Kapitali 18**

### *Pineqaatissiinerit*

§ 77. Kinaluunniit piaaraluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit akileraarutit annertussusilernissaannut atugassanik eqqunngitsumik paasinerluutaasinnaasumilluunniit paasissutissiisoq Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

§ 78. Taamatut aamma § 77-imi taaneqartutut pineqatissinneqassaaq kinaluunniit § 13, imm 6 imaluunniit § 14 malillugu qinnuteqaatinut aalajangersakkat taakkunani taaneqartunut malillugit aalajangiinissamut atugassanik piaaraluni imaluunniit mianersuaalliorujussuarluni eqqunngitsunik paasinerluutaasinnaasunilluunniit paasissutissiisoq.

§ 79. Kinaluunniit, Iliuseq § 80-mi pineqartunut ilaanngikkaluartoq, akileraaruserneqarnissani pinngitsoorniarlugu piaaraluni nammineerluni

nalunaaruummik nassiussinngitsoq pillaammik Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

**§ 80.** Kinaluunniit missiliuussinikkut annikippallaamik aningaasarsianik akileraaruteqaataasussanik aalajangiiffigineqarsimasoq aammalu annertussusiliinermik nalunaarfigineqarsimasoq nalunaarfigineqarnermit sap. ak. sisamat qaangiutsinnagit pisortanut akileraarusiisartunut tamanna pillugu nalunaaruteqarsimanngitsoq akiliisitaanermik pineqaatissinneqarsinnaavoq.  
*Imm. 2.* Pisortanut akileraaruteqanngitsoorsumalluni piaaraluni imm .1-imi taaneqartutut iliortoqarsimappat sukannernerusumik pillaammik Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissiineqarsinnaavoq.  
*Imm. 3.* Imm. 1, malillugu unioqqutitsisoq aktiat anpartilluunniit tunngavigalugit ingerlatseqatigiiffiit, piginneqatigiiffik, peqatigiiffik, suliffeqarfik imminut pigisoq, aningaasaateqarfik taakkuluunniit assigisaat unioqqutitsisuuppat pineqartoq piginneqatigiiffiup ingerlatseqatigiiffiusup tamatumunnga tunngassuteqartoq taamaattuusutut akiliisitaanermik pineqaatissinneqarsinnaavoq.

**§ 81.** Kinaluunniit Naalakkersuisut § 18, imm. 1 naapertorlugu naatsorsuusiortussaanermik nalunaarutaannik naammassinninngitsoq imaluunniit taamaattunik naatsorsuusiordermi peqqissaanngippallaartoq imaluunniit naatsorsuutini taakkuninnga bilaginillu § 18, imm. 4-mi peqqussutigineqartutut paaqqinninnermi peqqissaanngippallaartoq pillaammik Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

**§ 82.** Akileraaruseriffik isumaqarpat unioqqutitsineq akilisitaanermit sakkortunerusumik pineqaatissiinertariaqanngitsoq taava Naalakkersuisut taakkualuunniit taamaaliornissamut piginnaatitaata pineqartoq nalunaarfigissavaa suliassaq eqqartuussivikkoortitsinertaqanngitsumik naammassineqarsinnaasoq pineqartup ukioqqutitsisimanini nassuierutigippagu aammalu piffissaatitap erseqqinnerusumik aalajangikkap qinnuteqarnikkut sivitsorneqarsinnaasup qaangiutinnginnerani akiliutissamik nalunaarummi taaneqartumi akiliiumappat.  
*Imm. 2.* Paasisitsissut imm. 1-imi taaneqartoq pillugu eqqartuussisarnermut inatsimi kap. 5-imi unnerluussutip allagartaata imarisai pillugit aalajangersakkat taamaallutik atuutissapput.  
*Imm. 3.* Piffissaatillugu akiliisitaassut akilerneqarluniluunniit isumaqatigiissuteqaatigineqarneratigut tiguniarneqarsimappat qanoq iliuuseqartoqaqqissanngilaq.

**§ 83.** Maleruagassiani inatsit manna naapertorlu atulersinneqarsimasuni maleruagassiani aalajangersakkanik unioqqutitsinerit akiliisitaanermi pineqaatissinneqarnissamik aalajangersaasoqarsinnaavoq.  
*Imm. 2.* Maleruagassiani inatsit manna tunngavigalugu atulersinneqartuni aktiat anpartilluunniit tunngavigalugit ingerlatseqatigiiffiup, piginneqatigiiffiup, peqatigiiffiup, suliffeqarfiup imminut pigisup, aningaasaateqarfiup taakkuluunniit assigisaasa unioqqutitsinerat pillugu akiliisitaanermi pineqaatissiinissamut malittarisassat aalajangersarneqarsinnaapput. Namminersorerullutik Oqartussanit, kommuninit, kommunimiluunniit suleqatigiiffik unioqqutitsisuuppat



Namminersornerullutik Oqartussat, Kommunit, kommunimiluunniit suleqatigiiffik akiliisitaanermik pineqaatissinneqarsinnaavoq.

**§ 84.** Politiit akileraartarnermi pisortanut ikiuuttussaapput maleruagassiat Naalackersuisut inatsisinilu atortitsinermi ministereqarfiup isumaqatigiinniarnersigut aalajangersarneqarsimasut malillugit.

**§ 85.** §§ 77-81 aamma § 83 najoqqutaralugit akiliutissanngortitat landskarsip pisassarai.

## **Immikkoortoq VIII** **Atueqatigiinnissamik, atuulersitsinissamik ikaarsaariarnermillu** **aalajangersakkat**

### **Kapitali 19**

#### *Atueqatigiinnissamik aalajangersakkat*

**§ 86.** Akileraaruseriffik ulloq 1. januar 2007 aallarnerfigalugu kommunit akileraaruserinermut atortuinik atuisinnaatitaavoq.

*Imm.* 2. Akileraaruseriffiup kommunit naatsorsuuserinerat akiliisitsiniarnerallu pillugit paasissutissanik, akileraaruseriffiup akileraartarnermut inatsisinik ingerlatsinermut pisariaqartuusorinninnera malillugu takunnissinnaanissaa, matumani aamma elektroniskiusumik, kommunit periarfississavaat.

**§ 87.** Kommunit suliassaannik Inatsisartut inatsisaata uuma kingunerisaanik Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussanut nuussinissap ingerlanneqarnissaa pillugu maleruagassat Naalackersuisut aalajangersarsinnaavaat. Matumani aamma suliassat pappialartaasa toqqortallu qanoq annertutigisut Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussanut nuunneqarnissaat Naalackersuisut erseqqinnerusumik aalajangersarsinnaavaat.

**§ 88.** Aningaasarsianit akileraarutinut akiligassat inatsisip atuutilerana sioqqullugu akiligassanngorsimasut akiliisitsinikkut Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussanut nuunneqarnissaat pillugu Naalackersuisut kommunalbestyrelsini isumaqatigiissuteqarfiginnissinnaapput. Isumaqatigiissuteqarnerni nakkutigineqassaaq akiligassarineqartunut naliliunneqarsimasooq piviusorsiortuunersoq, tassa akiligassarineqartut ilaasa matussutissaqanngitsut nalikillilerneqarnissaanni landskarsip annaasassai eqqarsaatigalugit, aammalu qanoq annertutigisut akiligassalinnut akilersinniarneqarsinnaanerat naatsorsuutigineqarnerooq.

### **Kapitali 20**

#### *Aalajangersakkat atuutilersitsissutaasut ikaarsaarutaasullu*

§ 89. Inatsisartut inatsisaat 1. januar 2007-imi atuutilissaaq.

*Imm. 2.* Aningaasarsianit akileraarutit pillugit suliassat tamarmik inatsisip atuutilerana aallarnerfigalugu kommuniniit akileraaruseriffimmut nuussapput.

*Imm. 3.* Suliassat Naalakkersuisunut naammagittaalliuutigineqarsimasut aalajangiiffigivinneqarsimannngitsut tamarmik inatsisip atuutilerana aallarnerfigalugu Skatterådimit nuussapput, Skatterådi suliassanik § 2 naapertorlugu aalajangiisinnaassuseqarpat.

*Imm. 4.* Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 5, 19. maj 1979-imeersumi § 115, imm. 9 atuutiinnassaaq isumakkeerinissamik qinnuteqaatinut ulloq 1. januar 2007 nallertinnagu Skatterådimit tiguneqarsimasunut.

*Imm. 5.* § 46 nuussiernut atuuppoq 31. december 2002-p kingorna kommunalbestyrelsimut imaluunniit Akileraartarnermut Pisortaqarfimmut anngussimasunut. Nuussinert 1. januar 2003-p siorna kommunalbestyrelsinut imaluunniit Akileraartarnermut Pisortaqarfimmut anngussimasut eqqarsaatigalugit, akileraaruseriffik 31. december 2007-p kingorna nuussineq apeqqutaatinnagu tunniussisumut akiligassiisnaavoq imaluunniit akileraarutitut akiliutaavallaarsimasut utertillugit akilerneqarnissaannut nuussisup piumasqaataanik tigusinermik nalunaaruteqarluni, akiligassiineq pisussaaffinnilluunniit tigusineq utertilluni akiliinissamut piffissarititaq sioqqullugu pisimappat.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq xx. xx 2006*

Hans Enoksen

/

Josef Motzfeldt